

北京認真起用壯年領導人物 鄧小平等三人 決定八月退職

華國鋒赴日與卡特密商合作

【中央社北京四日電】北京消息：華國鋒總理於今日宣佈，他將於八月間退職，並由鄧小平、李先念、汪東原三人繼任。此舉被視為中國領導層的重大變動，旨在起用壯年領導人物，以適應當前國際形勢的需要。

華國鋒總理在宣佈退職時表示，他將繼續留在中央工作，並與新領導人密切合作。鄧小平、李先念、汪東原三人則表示，他們將忠實執行華國鋒總理的遺志，為國家的繁榮和穩定而努力。

據悉，華國鋒總理在退職前，曾與美國總統卡特進行了密商，就中美關係的發展交換了意見。華國鋒總理表示，他將繼續致力於中美關係的正常化，並為兩國人民之間的友好合作做出貢獻。

大陸在本世紀內 難變為軍事強國

【美聯社華盛頓四日電】華盛頓消息：美國國防情報局指出，大陸在本世紀內，難變為軍事強國。該局認為，大陸的軍事力量雖然在不斷增長，但其技術水平和戰略思維仍有待提高。

報告指出，大陸的軍事力量在過去幾十年中有了顯著增長，特別是在核武器和導彈技術方面。然而，該局認為，大陸的軍事力量在未來幾十年內，仍將處於世界第二的水平，難以與美國相抗衡。

此外，報告還指出，大陸的經濟基礎尚不穩固，這將限制其軍事力量的進一步發展。因此，該局認為，大陸在本世紀內，難變為真正的軍事強國。

美派專家小組來台 協助部署自走榴彈炮

【中央社台北四日電】美國國防部已派出一個專家小組來台，協助部署自走榴彈炮。該小組將由美國海軍陸戰隊指揮官率領，成員包括技術專家和軍事顧問。

據悉，該專家小組將與台灣方面的軍事人員合作，對自走榴彈炮的部署進行評估和規劃。他們將考慮到地形、氣候和戰術需求等因素，以確保自走榴彈炮能夠發揮最大的戰鬥力。

此外，該小組還將對台灣方面的軍事設施進行檢查，以確保其能夠滿足自走榴彈炮的部署要求。這項工作預計將持續數月時間。

論社

東南亞協會五國的軍事聯盟問題

最近東南亞協會五國（緬甸、泰國、菲律賓、新加坡、馬來西亞）在曼谷舉行的會議，引起了國際社會對該地區軍事聯盟問題的關注。會議期間，五國代表就加強地區安全合作和建立軍事聯盟等問題進行了廣泛討論。

據悉，五國代表在會議上達成了一項共識，即加強地區安全合作，共同維護東南亞地區的和平與穩定。他們還表示，將根據國際法和地區形勢的需要，考慮建立一個軍事聯盟。

然而，這一提議也引起了一些國際社會的擔憂。有人認為，東南亞地區建立軍事聯盟，可能會對地區的和平與穩定產生負面影響。因此，國際社會對這一問題持謹慎態度，並呼籲五國在建立軍事聯盟前，應充分考慮到地區的實際情況和國際社會的意見。

英報指出 蘇正面臨 糧食短缺

【路透社倫敦四日電】英報指出，蘇聯正面臨糧食短缺問題。該報認為，由於蘇聯農業生產受到戰爭影響，糧食供應將出現嚴重短缺。

據悉，蘇聯在過去幾年中，由於戰爭的影響，農業生產受到了嚴重打擊。許多農田被毀，農業機械被摧殘，農民的生活也陷入了困境。因此，蘇聯的糧食供應將出現嚴重短缺，這將對蘇聯的經濟和社會穩定產生重大影響。

英報指出，蘇聯政府應採取措施，以緩解糧食短缺問題。例如，可以通過增加糧食進口、改善糧食分配等方式，來確保糧食的供應。同時，政府還應加強對農業生產的支持，以促進農業的恢復和發展。

美國州議員訪問團抵台北 參觀文經軍事建設

【中央社台北四日電】美國州議員訪問團已於今日抵達台北，將參觀文經軍事建設。該訪問團由美國多個州的州議員組成，旨在加強美國與台灣之間的友好關係，並了解台灣的軍事建設情況。

據悉，該訪問團在台北期間，將參觀台灣的文經軍事建設，包括工廠、學校、醫院和軍事設施等。他們還將與台灣方面的官員和軍事人員進行交流，就加強兩國之間的友好合作交換意見。

此外，該訪問團還將參加在台北舉行的各種活動，如宴會、演講等。這些活動將有助於加強美國與台灣之間的友好關係，並提高台灣在美國的影響力。

分銷各大城市 公開陳列出售

【中央社台北四日電】台灣當局已決定，將分銷各大城市，公開陳列出售。此舉旨在促進台灣經濟的發展，並提高民眾的生活水平。

據悉，台灣當局將在各個大城市設立分銷點，公開陳列出售各種商品。這些商品包括糧食、日用品、工業產品等。通過公開陳列出售，可以方便民眾購買所需商品，並促進商品流通。

此外，台灣當局還將採取措施，以確保分銷工作的順利進行。例如，可以加強對分銷點的監管，確保商品質量；還可以加強對民眾的宣傳，提高民眾對分銷工作的認識。

美國人不了解 美國的選舉制度

【美聯社華盛頓四日電】華盛頓消息：美國人不了解美國的選舉制度。這一現象引起了社會學家的關注，並呼籲加強對選舉制度的宣傳和解釋。

據悉，許多美國人對美國的選舉制度感到困惑，不知道如何行使自己的投票權。他們不清楚選舉的規則和程序，也不知道如何選擇候選人。這種現象不僅影響了選民的參與度，也影響了選舉的公正性和權威性。

社會學家認為，這種現象是由於美國社會的多元化和複雜性造成的。在美國，不同種族、不同宗教、不同階層的人對選舉制度的理解和認識各不相同。因此，加強對選舉制度的宣傳和解釋，對於提高選民的參與度和確保選舉的公正性至關重要。

全球今後十年內 經濟前景益暗淡

【美聯社華盛頓四日電】華盛頓消息：全球今後十年內，經濟前景益暗淡。這一預測引起了國際社會的廣泛關注，並呼籲各國加強合作，以應對未來的經濟挑戰。

據悉，國際經濟學家在進行預測時，考慮到了多種因素，包括全球經濟增長放緩、貿易保護主義抬頭、技術革命帶來的不確定性等。他們認為，這些因素將對全球經濟產生負面影響，導致未來十年內全球經濟前景暗淡。

然而，國際社會對此預測也持不同看法。有人認為，全球經濟仍具有增長潛力，只要各國加強合作，共同應對挑戰，就可以實現經濟的持續增長。因此，國際社會應加強合作，共同應對未來的經濟挑戰，以確保全球經濟的繁榮和穩定。

抨擊個人崇拜 人民日報批判毛澤東

【路透社北京四日電】人民日報今日發表文章，抨擊個人崇拜，並批判毛澤東。文章指出，個人崇拜是封建專制主義的產物，必須予以廢除。

據悉，文章在批判毛澤東個人崇拜的同時，也對中國共產黨的領導地位進行了肯定。文章認為，中國共產黨是中國人民的領導者，是中國社會主義事業的領導核心。但是，黨內任何個人都不應享有過高的權威，不應受到過度的崇拜。

文章還指出，個人崇拜會導致黨內民主的喪失，會導致黨的政策和決策的錯誤。因此，必須廢除個人崇拜，實行黨內民主，確保黨的正確領導。

蘇聯大使館 發表聲明

【路透社莫斯科四日電】蘇聯大使館今日發表聲明，指責美國在蘇聯境內進行軍事活動。聲明指出，美國的行為嚴重威脅了蘇聯的安全，並呼籲美國停止在蘇聯境內的軍事活動。

據悉，聲明中列舉了美國在蘇聯境內進行的各種軍事活動，包括派遣軍隊、建立軍事基地、進行軍事演習等。聲明認為，這些活動是美國對蘇聯的挑釁，是美國在冷戰期間採取的敵對政策的體現。

蘇聯大使館在聲明中呼籲美國停止在蘇聯境內的軍事活動，並與蘇聯進行對話和談判。如果美國不聽取蘇聯的呼籲，蘇聯將被迫採取必要的措施，以維護自己的安全。

駐日韓美軍基地 存在價值已減低

【路透社華盛頓四日電】華盛頓消息：駐日韓美軍基地存在價值已減低。這一觀點引起了美國國防部的關注，並呼籲重新評估駐日韓美軍基地的戰略意義。

據悉，美國國防部在進行評估時，考慮到了國際形勢的變化、技術進步的影響等因素。他們認為，駐日韓美軍基地在過去的幾十年中，曾經發揮了重要的戰略作用。但是，隨著國際形勢的變化和技術進步的影響，駐日韓美軍基地的戰略意義已經減低。

美國國防部呼籲重新評估駐日韓美軍基地的戰略意義，並根據新的形勢，調整駐日韓美軍基地的部署和規模。同時，國防部還呼籲加強與日本和韓國的軍事合作，以確保東亞地區的和平與穩定。



企圖推翻政府 被移軍法審判

金氏涉嫌煽動光州流血暴亂 會接受北韓及日本韓僑資助

【中央社漢城四日電】韓國政府今日宣佈，對企圖推翻政府、煽動光州流血暴亂的金大中，將予以嚴懲。金氏被控煽動光州流血暴亂，企圖推翻政府，並接受北韓及日本韓僑資助。政府已決定對金氏予以嚴懲，並將其移送軍法審判。

南韓反政府領袖金大中 企圖推翻政府 被移軍法審判

金大中是南韓著名的反政府領袖，曾多次因煽動叛亂而被政府逮捕。此次他因涉嫌煽動光州流血暴亂，被政府移送軍法審判。金氏在審判中辯稱，他並未煽動叛亂，並指責政府對其進行不公正審判。

日本兩間新聞社 南韓停止其活動

【路透社漢城四日電】南韓政府今日宣佈，將停止兩間日本新聞社在該國的活動。這兩間新聞社分別是「共同社」和「朝日新聞」。政府表示，這兩間新聞社在韓國的活動，嚴重損害了韓國的主權和利益，因此決定予以停止。

東京大學科技社 正調查研究 十五年來未被發覺

【路透社東京四日電】東京大學科技社，正對其內部進行調查研究。該社在過去十五年中，一直未被發覺其內部存在問題。此次調查研究，旨在查明該社內部是否存在不當行為，並採取相應措施。

工廠工人加拿大 產生止閉閉關 擊打受業刷印紙報

【路透社多倫多四日電】加拿大工廠工人，因不滿工資和福利，已採取罷工行動。罷工導致工廠關閉，並對社會生產造成影響。工人們表示，他們將繼續罷工，直到其訴求得到滿足為止。

請提防老鼠偷糞！ 何謂「老鼠偷糞」？

「老鼠偷糞」是一種比喻，指那些在背後搞小動作、破壞他人名譽或利益的人。這種行為在社會中屢見不鮮，對個人和團體都造成了負面影響。我們應該提高警惕，提防這種行為。

陳志堅敬啟

專科中醫師 診症時間：上午十時至下午七時 電話：六七三三三

無痛掛線化管法的優點

1. 無痛：採用先進技術，手術過程無痛。
2. 安全：由專業醫師操作，風險極低。
3. 快速：手術時間短，恢復快。
4. 有效：能徹底解決問題，不復發。

泰國總理炳上將

參加反越南示威 總理辦公廳附近發現手榴彈

西德遊東協

西德總理勃蘭特，將於近日訪問東協國家。此次訪問旨在加強西德與東協國家的友好關係，並促進經貿合作。

黑洞

宇宙上最難測 最大的謎！

金像特技大師：彼得艾倫、丹尼、艾谷、李生

「飛天馬車」、「神龍」、「海底六萬哩」更成功傑作！

龍鳳鬥智

史提夫、麥昆、菲丹娜

史提夫：沖天大火災、史提夫、麥昆、菲丹娜

麥昆：史提夫、麥昆、菲丹娜

菲丹娜：史提夫、麥昆、菲丹娜

金冠

天今 獨五場 特別場 選映鉅片

史提夫、麥昆、菲丹娜

迪斯尼巨獻！

二千萬美金元超級製作 比「星球大戰」更進一步！

接連三個月全場美賣座冠軍！

金像影帝：安東尼柏堅斯

金像影后：伊維媚絲

羅拔科士達

虎跳牆

影評大讚 口碑載道

史提夫、麥昆、菲丹娜

虎跳牆

I'M FOR THE HIPPOPOTAMUS

史提夫、麥昆、菲丹娜

旺舖商場只售九萬元起
住宅只售二十萬餘元起
首期一成，分期付款
建築期內，絕不計息



九龍白田南昌街NKIL 5736號地段(南昌大戲院隔壁)

深水埗區最旺盛商場旺舖及超值洋樓

白田購物中心

南昌大戲院/白田熟食市場隔壁

商場旺舖 * 大小俱備 * 簡易分期
高級住宅 * 寬敞實用 * 三面單邊

近地下鐵日夜旺市中心點創業良機
旺舖、酒樓分間出售，歡迎各大百貨公司、超級市場、各行業垂詢！

洽購處： 信和地產

香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311(18線)
地盤專線電話：3-772262(本地盤假日照常)

尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶

好時中心

KIL 一〇五八八地段
尖沙咀新世界中心斜對面



HOUSTON CENTRE
明日的尖沙咀，
人人都鍾意去！


高級寫字樓/百貨商場旺舖大小單位發售

中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊
遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠

- * 位於對大馬路之側，面對香港麗晶酒店，隔鄰為帝苑酒店，富豪酒店，假日海邊酒店等，二樓設有多個行人天橋，與鄰近各酒店等大廈，位置優越，為遊客雲集不夜天購物黃金地帶。
- * 鄰近火車總站，國內與港九交通要道，海底隧道，渡輪碼頭，巴士總站，地下鐵車站，交通便利，四通八達。
- * 往返機場僅數分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。
- * 隔鄰為政府多層停車場，泊車更為容易。
- * 面對海港，胸襟廣闊，海光山色，盡入眼簾。
- * 購物、娛樂、飲食、百貨公司、超級市場、兒童樂園。

音響天地，精品商店及旅遊紀念品，包羅萬象應有盡有
* 氣派大方，工料上乘，來路絕無雜質，鍍反玻璃，美輪美奐。
* 商場大堂，宏偉闊朗，設計新穎，購物者可望見每一層商場之動態，倍增購物情懷。
* 二十部雙程自動扶手電梯，八部高速升降機，兩部玻璃電梯，聘有專人管理及提供日夜保安服務。
* 毗鄰設有行人購物廣場，與中環皇后像廣場互相輝映。
* 媲美美京行人購物廣場，購物人潮，熙來攘往，熱鬧非常。

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

洽購處： 尖沙咀置業

怡華置業有限公司 香港皇后大道中29號華人行十樓，電話：5-210311(18線)
益新置業有限公司 香港雪廠街10號新順利大廈97室，電話：5-229162(4線)
益大發展有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓，電話：5-253001(10線)
益大發展有限公司 香港德輔道中34號德豐大廈十二樓，電話：5-255211(6線)

住宅/旺舖/寫字樓
租/售 (即可入伙)

信和地產代理
香港皇后大道中29號華人行十樓，電話：5-210311(18線)

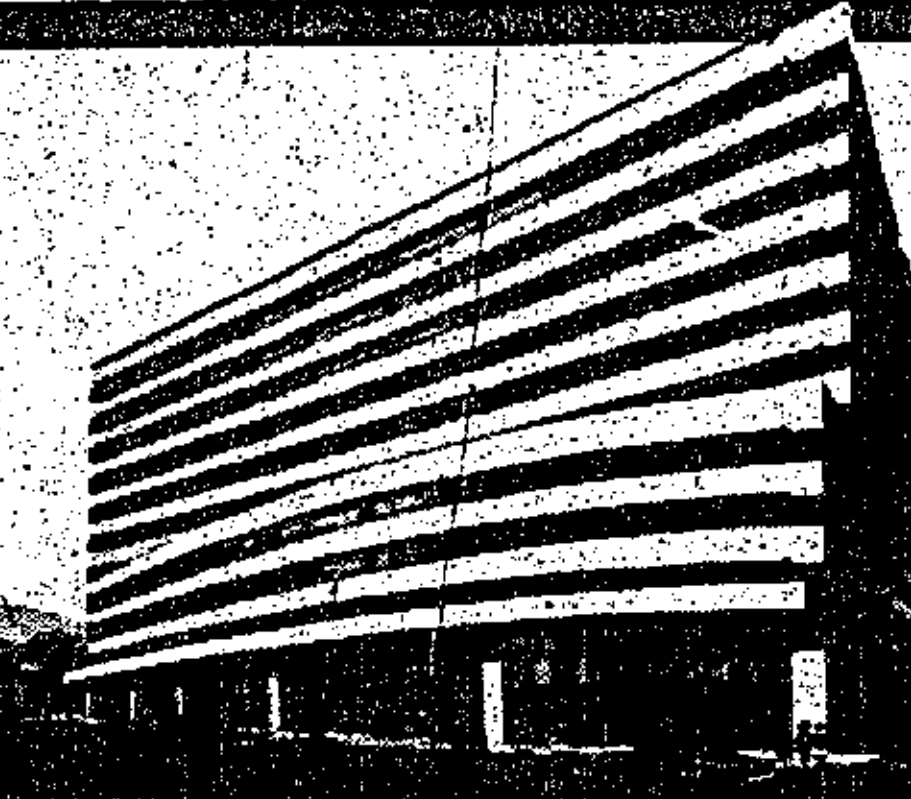
類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價
海景住宅	永華大廈 香港荷李活道南安街23號	387-413呎	\$228,000起
	碧麗大廈 香港荷李活道5號	388-403呎	\$189,000起
工廠	生利工業中心 九龍茶果嶺道三十二地段	1,346呎	\$320,000起
寫字樓	皇后商業大廈 上環崇古道1, L. 8425地段	396-412呎	\$299,000起

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價
旺	信和中心 旺角彌敦道582-592號	76-602呎	\$414,700起 租\$2,800起
	皇后商業大廈 上環崇古道1, L. 8425地段	147-376呎	\$172,000起
舖	永華大廈 香港荷李活道南安街23號	158-525呎	\$280,900起
	碧麗大廈 香港荷李活道5號	168-517呎	\$247,500起


九龍茶果嶺道三十二地段(油塘中心居者有其屋對面)

生利工業中心

油塘工業區最理想新型工業大廈即日發售
特價九五折優待 每呎由二百餘元起



大小面積齊全，適合各型工業或貨倉
面積由千餘呎起至全層二萬餘呎
交通便利工源充足柱位特少方便排機
車位最多起卸快捷設計先進用料上乘
滙豐財務有限公司提供分期付款

洽購處： 尖沙咀置業

香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311(18線)

香港告士打道125-131號

東區地王·高級寫字樓
樓高廿七層·正面向海
分層中央冷氣系統
三層停車場 車位充足



高建商業中心

圖則四正·全無柱位
鋁質窗門·茶色玻璃
電梯四部·設備一流

鄰近碼頭·巴士總站
金鐘地鐵·過海隧道

面積由704呎至8341呎

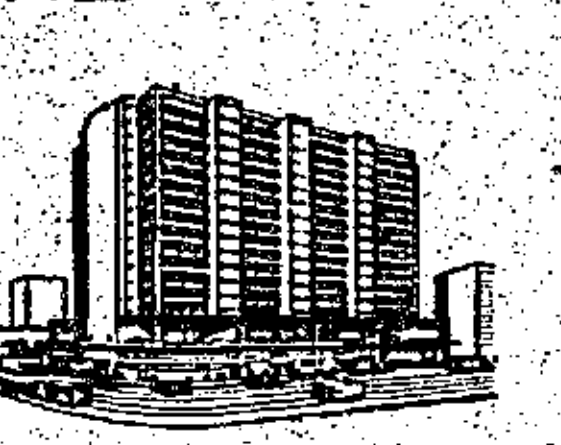
怡華置業有限公司
香港中環德輔道中10號新順利大廈97室
電話：五·二二九一六二至五(四線)

地盤電話：5-748130

葵豐路352地段

永康工業大廈

開始出售 合各行業 獨立廁所
實用面積
由646呎至9612呎



葵涌地王廠房

- 鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站
- 交通四通八達 環境好工友多

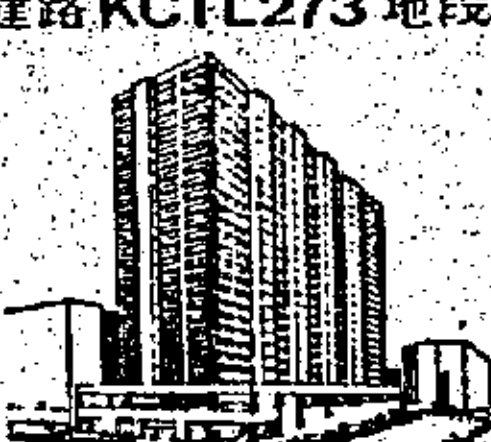
貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

怡華置業有限公司
香港中環德輔道中10號新順利大廈97室
電話：五·二二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇(一線)

永健工業大廈

適合染污性行業 獨立廁所
面積由793呎至10312呎
每呎只售205元起



永建路KCTL273地段

地盤電話：12-282736

不隨禮柯多新彩無報請遠
另報拜式采穎色任販就道
收附印多雜華歡訂近閱
費送版刷姿誌僑迎閱向戶

報日僑華

訂閱電話：5-229081內線3號

閱訂期長請

全經包專新歷
僑濟羅刊聞史
稱報萬豐翔悠
許導有富富實久

本港新聞

八代表簽署成立備忘錄 四証券交易所易所

新會已定名香港聯合交易所 新會所難求三四年後始營業

【本報訊】四會代表昨日簽署成立備忘錄，將四會合併為香港聯合交易所。新會所名為「香港聯合交易所」，資本額為一億元。四會代表包括：香港證券交易所、香港期貨交易所、香港債券交易所及香港黃金交易所。新會所將承接四會的所有業務，並將於三四年後開始營業。

保護野生動物 停發狩獵牌照

保障郊遊安全亦有此項需要

【本報訊】政府昨日宣佈，將停止發給狩獵牌照。這項決定是為了保護野生動物，並保障郊遊人士的安全。政府表示，由於野生動物數量減少，發給牌照已不合時宜。此外，狩獵活動亦會對郊遊人士造成安全威脅。政府將加強對野生動物保護的宣傳，並加強對郊遊徑的巡查。

藥劑製品出入口商 須向港府辦理註冊

審判署立法加強保障市民健康

【本報訊】政府昨日宣佈，凡從事藥劑製品出入口貿易的商人，必須向港府辦理註冊。這項新規定旨在加強對藥劑製品貿易的監管，以保障市民的健康。政府表示，未經註冊的商人可能會銷售劣質藥品，對市民健康造成威脅。新規定將於下月開始實施。

超額股票拒絕過戶

各方認為影響不大

【本報訊】由於部分上市公司超額發行股票，導致部分股票無法過戶。各方認為，這將對市場造成一定影響，但影響程度不大。政府表示，將採取措施解決超額發行問題，以保障市場的公平和透明。

土瓜灣建 休憩公園

休園公園

【本報訊】政府昨日宣佈，將在土瓜灣興建一座休憩公園。該公園將佔地約十公頃，並設有遊樂設施、步行徑及單車徑。政府表示，該公園將為附近居民提供一個良好的休憩場所，並可促進社區的康樂活動。



誰能在藝術上登峰造極...



不受歡迎越南難民 澳門強行送出公海

【本報訊】澳門政府昨日宣佈，將強行將不受歡迎的越南難民送出公海。政府表示，這些難民不符合澳門的難民申請資格，且對澳門的安全和穩定構成威脅。政府將採取必要措施，確保這些難民離開澳門領土。

英國皇家海軍三艘軍艦 三十一年來首次訪中國

【本報訊】英國皇家海軍三艘軍艦昨日抵達中國，這是該艦隊三十一年來首次訪問中國。此次訪問旨在加強中英兩國的海軍交流與合作。英國海軍發言人表示，此次訪問將包括訪問中國港口、舉行聯合演習等活動。

小評

安置區居民請願

【本報訊】安置區居民昨日向政府提出請願，要求政府改善安置區的居住環境。居民表示，安置區的設施不完善，且缺乏基本的服務設施，嚴重影響了他們的生活質量。政府表示，將認真對待居民的請願，並採取措施改善安置區的條件。

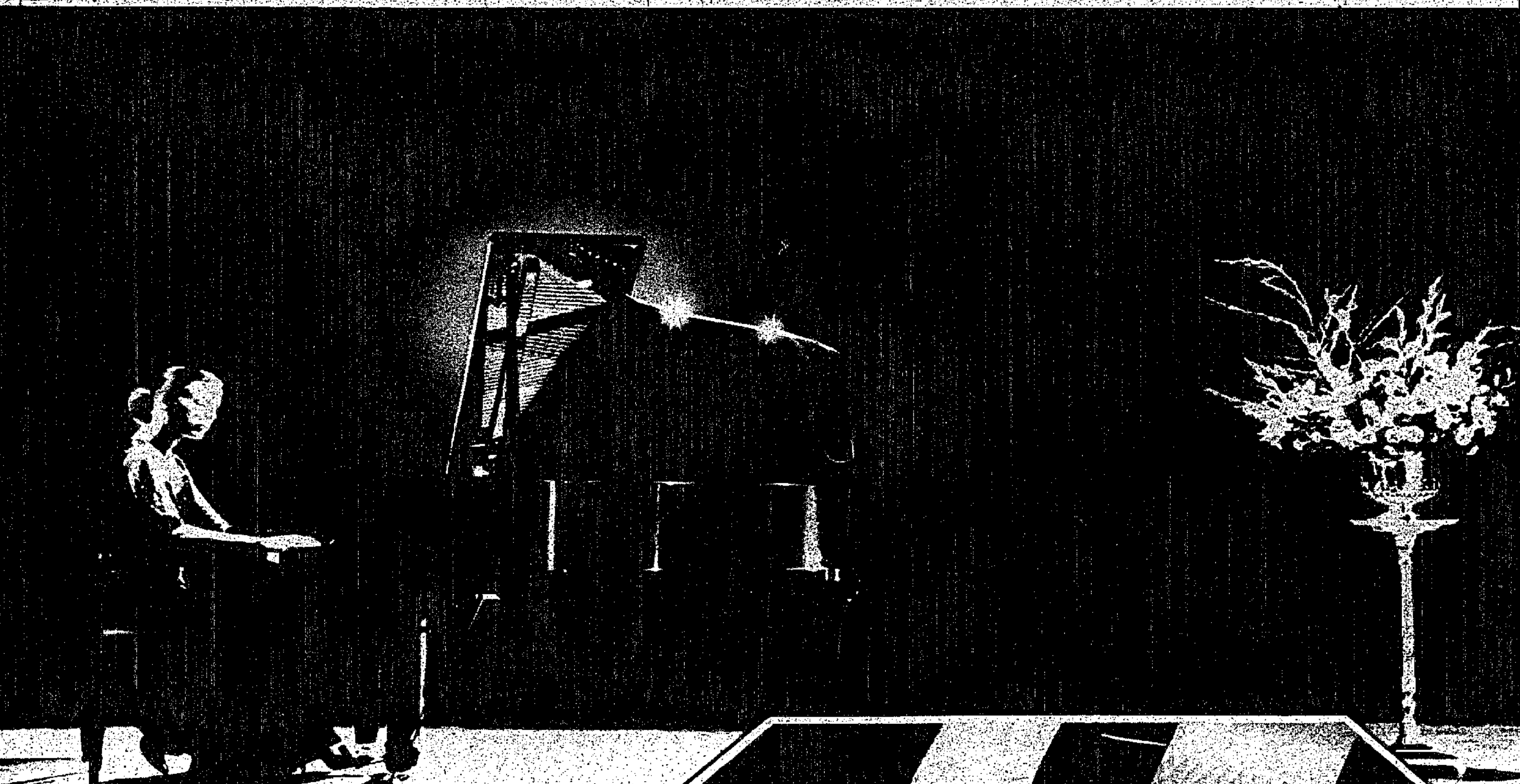
房屋署應實踐諾言

【本報訊】房屋署昨日表示，將實踐其在房屋政策上的諾言，為市民提供可負擔的住房。房屋署發言人表示，政府將加大對公共房屋的投入，並採取措施降低租金，以減輕市民的生活負擔。

吳昌碩 齊白石 黃賓虹 陳師曾 溥心畬 王一亭 陸康夫 吳湖帆 吳石僊 吳秋農 張善孖 任渭長 吳大澂 賀天健 沈子培 梅蘭芳 林琴南 湯定之 龐元濟 曾熙 徐燕孫 金城 馮超然 陳之佛 豐子愷 胡佩衡 趙叔孺 張之萬 倪墨耕 趙子雲 張大千 唐雲 謝稚柳 鄭午昌 王瑤卿 江寒汀 白蕉 王夢白 汪亞塵 王雪濤 顧若波 陳漢第 顏伯龍 蕭俊賢 王師子 溥佐 集古齋 雲成街一號一樓

書畫成扇介紹

朱夢廬 朱梅邨 楊伯潤 丁寶書 作者未能盡錄 歡迎參觀



...當然是品味超卓、選戴芝柏表的人士。

能夠盡聲寰宇，在藝術上登峰造極的音樂家，當然靈巧聰穎，品味超卓，選戴芝柏表。芝柏名表，細琢精雕，靈秀風雅，將時間融滲於藝術精華之中，歷被各地博物館及收藏家所搜購珍藏。二百多年來，芝柏表都是品味超卓人士的自然選擇。

芝柏表

靈秀風雅 品味超卓

GIRARD-PERREGAUX



本港新聞

首間護士中心 資源多 設備全

【本報訊】首間護士中心，位於多倫多市中心的士嘉堡區，將於下月正式開幕。該中心由多倫多護士學會主辦，旨在為護士提供一個交流、學習及發展的平台。中心內設有圖書館、電腦室、會議室及多個專業培訓課程。此外，中心亦會定期舉辦講座、研討會及展覽，以促進護士之間的專業交流及知識更新。中心負責人表示，希望透過這個平台，能為護士提供一個良好的工作環境，並提升其專業水平。

華僑日報讀者捐助 意外慘死工友遺屬

【本報訊】華僑日報讀者捐助，意外慘死工友遺屬，日前在該報舉行義賣活動，所得款項將撥作賑濟之用。當日義賣活動非常踴躍，吸引了眾多讀者及市民參加。義賣品包括報章、雜誌、文具及各種生活用品等。所得款項將由華僑日報轉交有關機構，用於資助意外慘死工友的遺屬，以幫助他們渡過難關。

年前曾遭色魔猙獰 受嚇後神志失常 少女昨跳樓跌斃

【本報訊】一名年僅十六歲的少女，因在年前曾遭色魔猙獰，受嚇後神志失常，昨日在士嘉堡區的一處高樓上跳樓，不幸墜地身亡。警方接報後迅速趕到現場，並將少女的屍體送往醫院進行檢驗。警方表示，少女生前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

頭碼櫃貨涌葵 位泊後退車櫃貨 人工一死撞外意

【本報訊】葵青貨櫃碼頭昨日發生一宗意外，一名工人因在碼頭上行走時，被一輛貨櫃車撞倒，當場死亡。警方接報後迅速趕到現場，並將死者送往醫院進行檢驗。警方表示，死者為一名年約四十歲的男子，在碼頭上行走時，因視線受阻，被一輛正在行駛的貨櫃車撞倒。警方目前正在調查意外原因，並呼籲司機在行駛時要特別小心，以確保安全。

涉嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

步嫌與劫案有關 一男子企圖自殺 墮樓受傷送醫院留醫

【本報訊】一名涉嫌與劫案有關的男子，昨日在士嘉堡區的一處高樓上企圖自殺，墮樓受傷，被送往醫院留醫。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院進行檢驗。警方表示，該男子在墮樓前曾向家人及朋友訴苦，稱其曾遭一名男子騷擾及威脅。警方目前正在調查該名男子的身份及動機，並呼籲市民提供線索。

本港新聞

康體局安委會港外增加 戶外活動意外增加 促社團負責人注意

【本報訊】康樂及文化事務局戶外活動安全委員會主席陳永業昨日（星期日）在「戶外活動安全」研討會上指出，港外戶外活動意外有增加趨勢，呼籲社團負責人提高警覺，加強對會員的安全教育。

樂聲電器公司銀禧 中大李達三樓奠基

【本報訊】樂聲電器公司銀禧紀念籌委會昨日（星期日）在「樂聲電器公司銀禧紀念籌委會」成立大會上，宣佈在「中大李達三樓」奠基。

十三名消防隊隊長 昨日舉行結業儀式

【本報訊】消防處昨日（星期日）在「消防處」舉行「十三名消防隊隊長結業儀式」，由消防處處長主持。



商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大 每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期刊例，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

惠風牌 超靜型冷氣機 AL-66 6600 Btu/hr 3/4 匹馬力 最適合睡房用 只售 \$1,295 中國冷氣有限公司 德輔道中德成大廈2樓 電話：5-229025

紹榮鋼鐵廠 承接建築鐵工包工包料 保證照工務局標準 (歡迎介紹) 電話：(02) 553391 (02) 553392

恒泰發展公司 代理各廠商推廣業務 產品介紹、提供客戶 開拓更大的市場 不收佣金、服務費廉 一經委託、等於增設分公司 洽商時間：每日下午2-7時

福日 立止劇咳 代理竹粒木粒及各種塑膠原料代客配製 電話：12-231396 12-266835 12-214067

鳴謝 昨日(七月四日)為本公司成立二十五週年銀禧紀念，承蒙各位 參加慶祝宴會、餽送禮物、登報致賀 謝忱 樂聲電器有限公司董事局敬啟



金源商場 地下商場，只餘兩舖位 一樓最現代化冷氣商場 只餘數伙 欲購從速 由124呎至2,576呎大小呎碼均備

海天酒樓夜總會 禮儀舞蹈團 招收新團員 凡年滿十六歲，初中畢業或同等學力，身體健康，品行端正，有志於舞蹈表演者，均可報名。

旅遊介紹 方便讀者 刊登廣告 收效最大

恒豐酸性膠粒膠板 製造廠 生產各色膠粒，各種花紋厚薄膠板 代理竹粒木粒及各種塑膠原料代客配製

星晨六天菲島遊 祇收一千四百九 乘搭菲航往凱悅 本公司備有現款機票，以 為合、廠房租約均可。誠意出讓者 請來函或親臨一四四號洽商。

皇后大道中五號 恒昌大廈 舖位招租 面積約325方呎 洽租處：恒茂置業有限公司 電話：5-258321

徵求漂染廠 本公司徵求有規模漂染廠一間，以 為合、廠房租約均可。誠意出讓者 請來函或親臨一四四號洽商。

1980 類五十分書全 有萬種包容內 作為你的 案頭顧問 柯式精美印刷 每冊港幣貳拾伍元

錦繡中華 北京八天遊 \$2,850 詳情請查詢各大旅行社或 燕京旅運有限公司 5-437981 3-664382 5-266421 3-686231

現貨特價租售 東美商業中心 近地下鐵金鐘道總站及巴士總站 樓上單位連租約出售、地下旺舖租售、中央冷氣系統

金邦大廈 住宅旺舖泳池 安基大廈 元朗翠園路翠園村第234地段

大專寫真 香港全貌 法租界新編 交通要覽 香港新編 交通要覽 香港新編 交通要覽

新界民政署 招標承租 茲招標承租下述地地： 屯門新市第四十五區 租約第三六四號 面積：五千九百五十方呎 用途：限作保養及貯存建築及土木工程承建商機器 租期：先簽約三年，其後每三個月續約一次

在美國佛羅里達州(Florida, U.S.A.) 最可靠的投資機會 在美國發展最速之佛羅里達州之 奧瑞德樹園(Marion Oaks)有地段出售 每單位僅售五千八百九十五美元

香港書籍文具業公會主辦

第十五屆圖書文具展覽會

本會謹訂於一九八〇年七月五日至七月十四日連續十天假座香港大會堂低座三樓一展覽廳二展出。七月五日下午二時正開幕恭請
香港中文大學校長
馬臨博士主持剪綵儀式
歡迎各界人士
惠臨參觀指導

展覽時間：每日上午十時至下午七時正
香港書籍文具業公會 謹啟
本會地址：九龍佐敦道郵政大廈二樓二號二樓 TEL: 343236

星龍江畫家作品展覽

北方書畫社美術作品

- 現代著名國畫家、版畫家原作三百餘幅。
 - 《清明上河圖》長卷等仿古畫。
 - 膠合板美術工藝品、剪紙等。
 - 名畫家畫稿、由申隨園來港主持。
- 日期：七月五日至七月十日
時間：上午十一時至下午八時
地點：裕華國貨公司
九龍彌敦道303號五樓 電話：三三八四〇八四
歡迎參觀選購

東南亞投資集團

為配合海外發展，誠聘業務管理人才數名，須具高等學歷，有良好社會關係，有心投身金融事業，發揮個人潛能之有為青年請親臨中區德輔道中二二號周大福商業大廈十七樓二二室受聘者收入可達美金5000以上，有花紅表現優異者派往海外工作。

本酒樓於昨(四)日舉行開幕典禮荷蒙
同業先進
社會賢達親臨增光惠賜鴻儀
各界友好
誼重情殷惟以招待未週敬請鑒諒
謹啟

謝忱



愛麗華大酒樓董事局全人謹啟
新界葵涌梨木樹街商業中心
電話：12-281016 12-280728

佳堅有限公司開幕

謹訂於一九八〇年七月五日(星期六)為本公司開幕慶典敬請
新界鄉議局主席 劉皇發太平紳士
屯門鄉事委員會主席 鄧棟朝先生
主持剪綵儀式
薄具酒會恭候
光臨指導

光臨指導

佳堅有限公司

董事局同人敬約

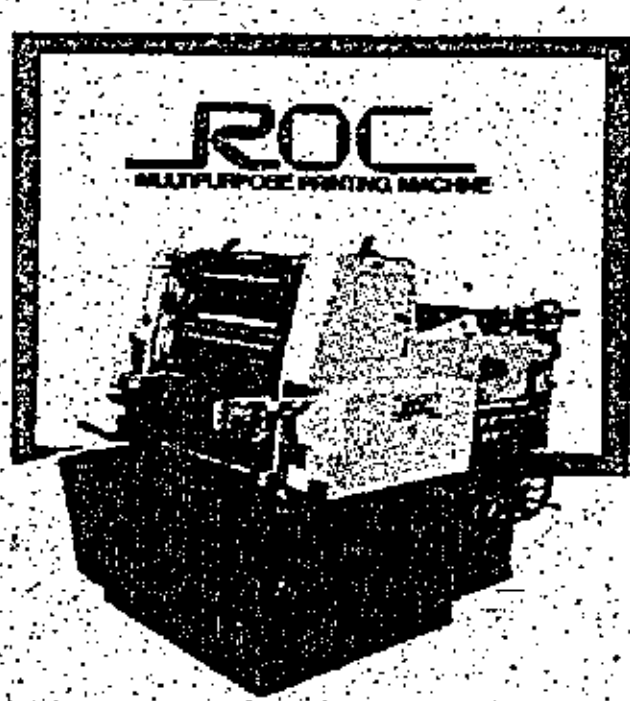
酒會時間：上午十時至下午四時
開幕時間：上午十一時
地址：新界屯門鄉事會地段一八號賽馬大樓二樓B座
電話：二一八二八八〇至二五五

印刷界 注意

由日本技師在場示範

(七月四日至七月六日)

星期一至星期三 最新創作 樂意 一機三用



榮幸 可以一機三用：照版、翻式、印便通
裝可加印號碼和針孔。

- 印刷速度：每小時3,000至6,000張。
- 最大紙張尺寸可達17" x 12"。
- 紙張厚度範圍：30至350磅。

結構精細美觀，而又操作容易，歡迎查詢。

定於七月四日至七月六日(星期五至星期日)
由上午十時至下午六時在本公司門市部示範
(地址：北角永興街10-16號匯豐閣地下B)
歡迎各界人士到場參觀指教

八聯印刷有限公司 德輔道中48-52號裕昌大廈
電話：246875 246922

遷址啟事

本行大坑西辦事處於一九八零年
七月七日(星期一)起遷往下列自置
新址營業。特此公告，敬希垂注。

新行址：九龍大坑西窩仔街壹號地下
新電話：三三八一〇二壹一三

金城銀行香港分行

(不舉行儀式)

高士打道 新建商業大廈

地點好，交通便，全海景，外型新，設計精，每層兩伙，私家車，連冷氣，即可用。際此利率急降，中，誠實可靠之最佳良機，可遇難求，欲免向隅，訂購從速。面積80-120呎，每呎僅售1300餘元，先到先得。請電：五二二二五五五 三一三〇五四

全新旺舖

深水埗九江街141號

闊：19呎深：70呎

原裝石屎欄共2500呎

鄰近中式酒家地旺人眾

最宜飲食業，售220萬

12-421211

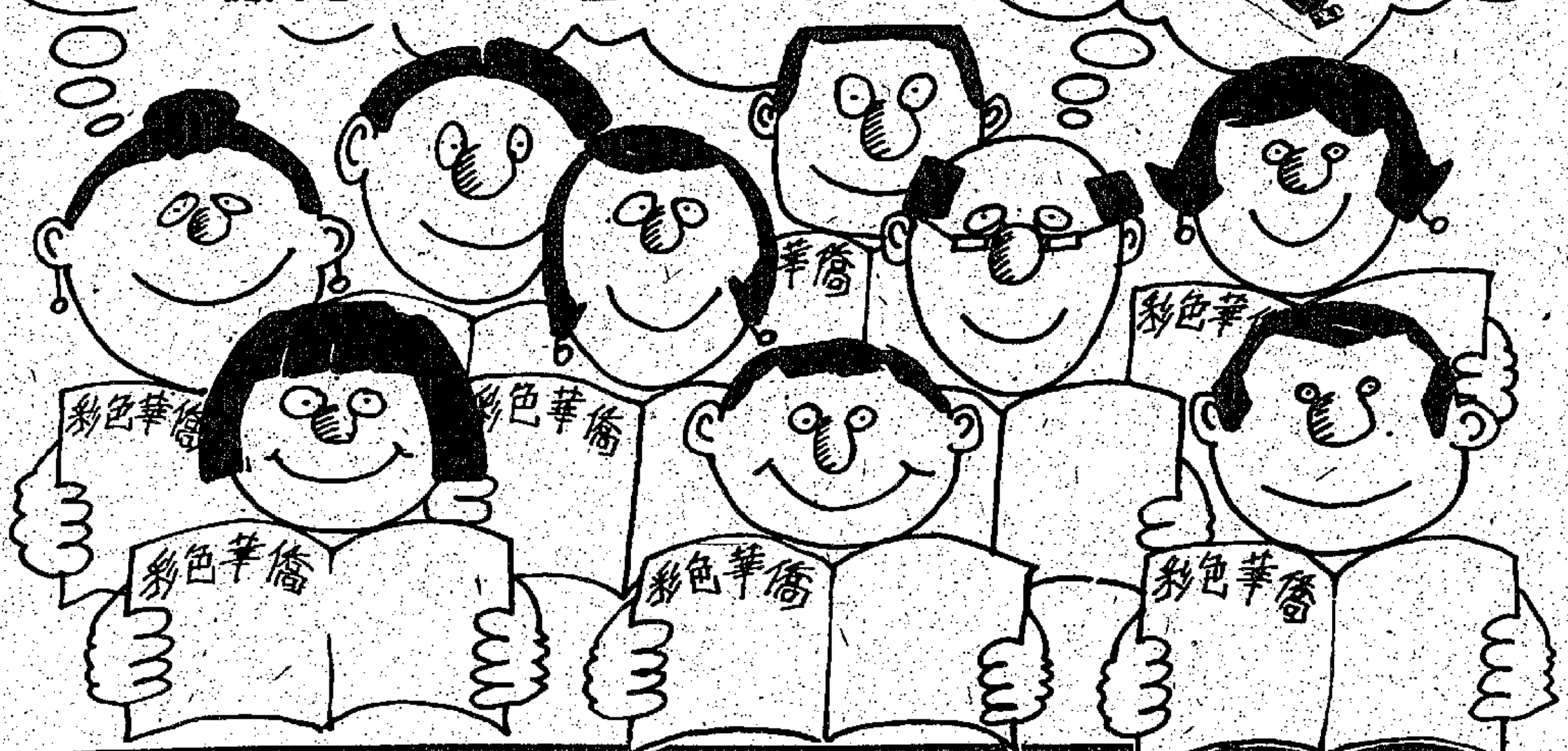
12-407556

清潔香港 人人有責

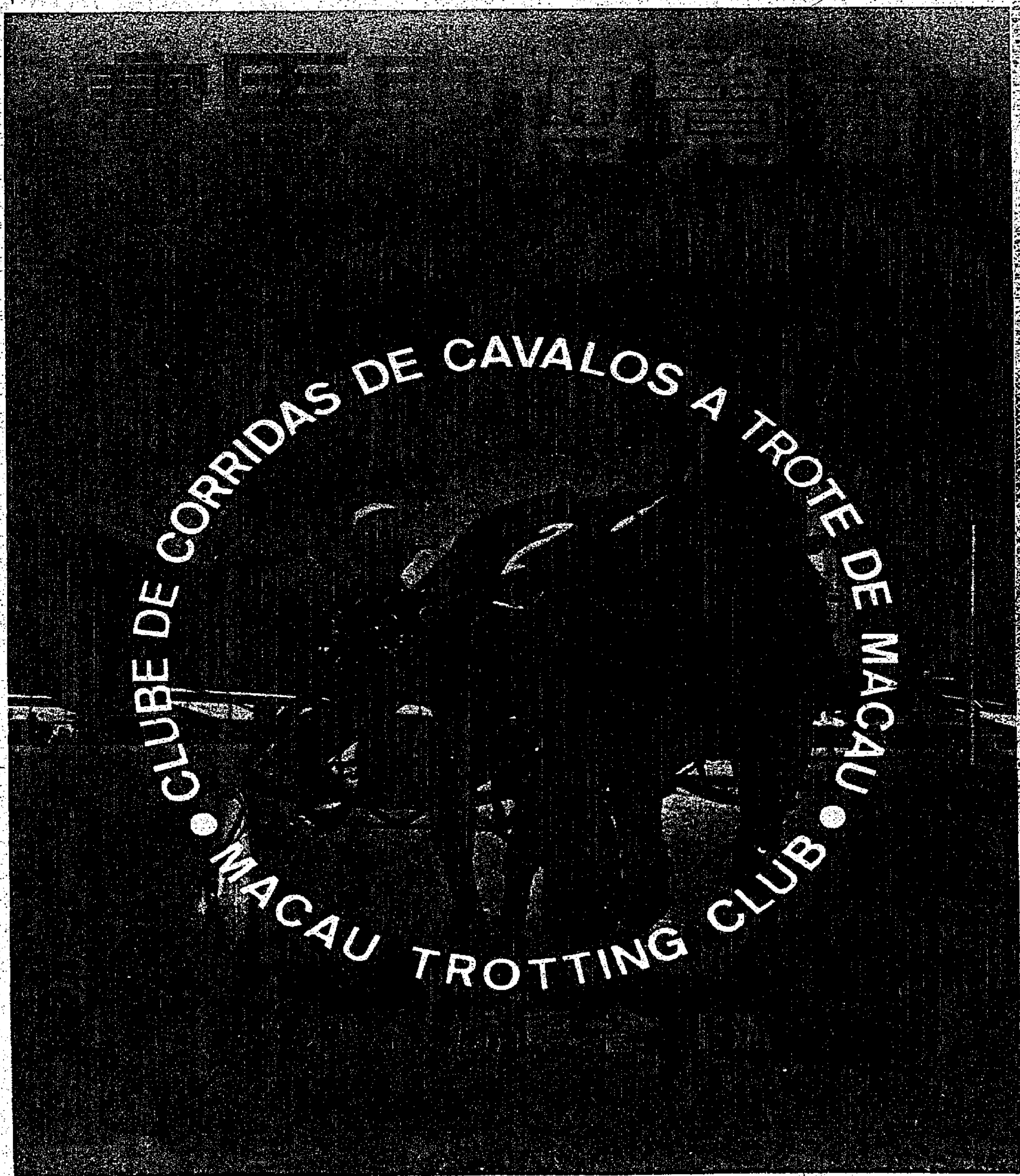
彩色華僑

本期預告：

封面專題 健康、快樂的新一代
未來工業的機械人的世界
病人應否瞭解藥性？
裝上眼睛的炮彈 茶杯裏的小漩渦
三款夏令羊肉食譜(食經)
夏日晚裝 (星期掌聲) 特別服務
青春強盜羅拔卡烈旬 兒童週刊
羅妮白莉與大牌拍戲 電視節目表
鄭文雅有妙喻目光超越電視台
提高電影音樂的質量 中樂獨奏會



逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本



本港新聞

變慘驚常倫波風色桃邨興大 案血命四屍三釀

泊血屍伏創重受身女一兒一偕婦孕 理處案殺自及殺兇為列案將已方警

【特訊】新界屯門大興邨，昨午發生慘劇，一名懷孕婦女與其一歲兒子，在屋內被殺，屍體浮於血泊中。警方接報後，隨即展開調查，並在現場發現多處血跡及兇器。目前，警方已將此案列為自殺及兇殺案處理，並呼籲目擊者提供線索。



三屍四命慘案
屯門大興邨發生慘劇，一名懷孕婦女與其一歲兒子，在屋內被殺，屍體浮於血泊中。

家變疑因第三者介入男女之情 事發前日女子到訪

恩愛夫妻反目成仇 血案發生之晨亦曾聞夫妻口角

【特訊】屯門大興邨三屍四命慘案，警方接報後，隨即展開調查。據悉，案發前一日，一名女子曾到訪其丈夫，雙方因第三者介入而發生爭執。警方表示，目前尚無確切證據證明兇手身份，但家庭糾紛可能是導致慘劇發生的原因之一。



疑兇
一名男子，被警方懷疑與慘案有關。

老婦墮海溺斃 香港仔海面

【特訊】香港仔海面，昨午發生一宗老婦墮海溺斃案。據悉，該名老婦年約七十歲，在散步時不慎墮入海中，經救起後證實不治。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

大陸來客心虛逃跑 被探員開槍擊傷脚

【特訊】一名大陸來客，昨午在港期間因心虛而逃跑，被探員開槍擊傷脚。據悉，該名男子在逃避警方追捕時，因腳部受傷而倒地。警方表示，目前尚無確切證據證明其是否涉及任何犯罪活動。

廉署人員入稟高院 在機場非法禁錮侮辱 控警司及律政司

【特訊】廉署人員入稟高院，控告警司及律政司在機場非法禁錮及侮辱。據悉，該名男子在機場被警方非法禁錮，並受到侮辱。廉署人員表示，他們將依法追究相關人員的責任，以維護法律的尊嚴。

致謝安排新居所 贈旗房屋署官員

【特訊】一名男子在獲贈新居所後，向房屋署官員致謝。據悉，該名男子因經濟困難而無法負擔原居所，後經房屋署官員協助，獲贈新居所。該名男子對房屋署官員的幫助表示衷心感謝，並贈送了一面旗子以表謝意。

疑兇上訴駁回 還押監房候英女皇發落

【特訊】一名疑兇上訴被駁回，還押監房候英女皇發落。據悉，該名男子因涉嫌一宗嚴重犯罪而被捕，並在法庭上被判有罪。他隨後提出上訴，但被法庭駁回。目前，他仍留在監房，等待英女皇的進一步指示。

謀殺鮑克夫人罪名成立 疑兇上訴駁回

【特訊】一名男子因涉嫌謀殺鮑克夫人而被判有罪，罪名成立。據悉，該名男子在法庭上承認了謀殺事實，並被判處終身監禁。他隨後提出上訴，但被法庭駁回。目前，他仍留在監房，等待英女皇的進一步指示。



銅鑼灣分店 搬遷清貨大減價

低至半價
志在清貨
一件不留
公價及特價貨除外

銅鑼灣分店將搬至摩頓台與原有家庭用品中心擴展業務，為廣大市民提供更完善及滿意之服務

永安公司



銅鑼灣分店 搬遷清貨大減價

低至半價
志在清貨
一件不留
公價及特價貨除外

銅鑼灣分店將搬至摩頓台與原有家庭用品中心擴展業務，為廣大市民提供更完善及滿意之服務

永安公司



銅鑼灣分店 搬遷清貨大減價

低至半價
志在清貨
一件不留
公價及特價貨除外

銅鑼灣分店將搬至摩頓台與原有家庭用品中心擴展業務，為廣大市民提供更完善及滿意之服務

永安公司

華僑日報讀者七海旅行團

東南亞遊覽團

暑期酬賓 節目創新 食宿一流 超值享受

台灣

9天豪華團 \$1950
• 住宿台北圓山等一流大酒店
• 遍遊台北、花蓮、台中、台南、高雄、阿里山、溪頭、日月潭、多晚夜總會，節目豐富，超值享受。

9天環島（逢星期六）
8天環島（逢星期日）
4天台北（每天出發）\$1050
暑期加班團

7月19日
8月9、23日

菲律賓

7天豪華團 \$1580
• 住宿五星級豪華大酒店
• 乘豪華遊艇賞日落美景
• 享受多晚不同情調夜總會
• 遍遊馬尼拉、碧瑤、艾羅地、巨勝港、火山湖、鐘島樂園。

出發日期：
7月12、19、26日

日本

6天本州豪華團 \$3050
行程包括：大阪、京都、東京、奈良、名古屋、富士山、東京。
出發日期：
7月12、26日

7天南北九州團 \$3350
遍遊：福岡、熊本、別府、宮崎、鹿兒島。
7月22、29日

泰國

8天豪華團 \$1750
7天豪華團 \$1880
• 遍遊曼谷、古城、鱷魚潭、蘇仙樂園、玫瑰花園、芭堤雅、珊瑚島、清邁等。

7月份多團出發

馬星泰

12天豪華團 \$3390
• 住宿總統、雙頂、御景等一流大酒店
• 遍遊檳城、吉隆坡、雙頂高原、新加坡、曼谷、芭堤雅
8天馬星遊 \$2750
出發日期：
7月27日8月3日

韓國

4天豪華團 \$1990
5天豪華團 \$2290
• 住宿漢城最豪華之巴爾沙大酒店
• 及聖克山莊喜來登大酒店
• 日本、九州、廣州市、漢城、聖克山莊、板門店。
出發日期：
逢週日出發

詳情請詢：七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137(四線)

名實相符 PAN AM 言行一致
華僑日報 汎美航空公司 聯辦

80美加遊

西岸豪華團

全程十二天
收費HK\$9,600

暢遊：檀香山、羅省、三藩市、聖地牙哥、狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華

第66團：7月19日至8月2日
第69團：8月14日至8月28日

全程十四天
收費HK\$13,000

暢遊：三藩市、阿蘭杜、狄士尼世界、華盛頓、紐約、滿地可、多倫多、尼加拉大瀑布

第67團：7月19日至8月1日
第70團：8月9日至8月22日

東岸豪華團

詢問處：華僑日報中區辦事處
香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下
電話：5-251974, 5-246379

(代售特價機票)

千九百卅四單位
於昨日已全部售罄
「居屋計劃」第一期已於昨日全部售罄。由於發售的樓宇，大部份是位於沙田的翠濠庭苑及綠怡花園，及青洲的麗都閣。

「居屋計劃」第二期，其屋數約一千三百四十個單位，將於下月開始發售。至於第三期，則尚未有消息傳出。

「居屋計劃」第二期，其屋數約一千三百四十個單位，將於下月開始發售。至於第三期，則尚未有消息傳出。

不折不扣
上期繳費
分租廣告
每類四大元
費廉效大

司公資投高來利蘭荷 升振力大值股

荷蘭著名投資公司利來高的股價，在三月至五月的一季內，將由一百一十五點半期時下跌至一百一十五點半期時，然後在過去五個月內，股價完全恢復過來，利來高在一九九零年五月廿日的股票交易價是一百五十點半期時，而去年同期則為一百三十點半期時，這顯示了主觀因素和利率的影響上升，其中更以正經濟復甦打擊的美國經濟為重。而在其他重要投資者中，日本和德國的經濟卻顯得其本身亦頗有利，雖然其股價亦有波動，但並未成為重點。就本文期間，利來高之百分之三十的利潤，亦足以抵銷其損失，而日元的升值（今年曾一度達百分之二十），亦是導致利來高股價迅速回升的原因之一。同時，利來高亦禁止其為保險業乾預，而作出的百分之五十期望股息。由於經濟與政治的不穩定，就利來高決定將其資產的百分之十至十五轉賣黃金。一九八九年五月廿一日，利來高的股價為二百二十五點半期時。

華僑文化

四十八人書畫 今明繼續展出

大會堂八樓觀衆多

【本報訊】由香港華僑聯合會主辦，四十八人書畫聯展，自開幕以來，每日觀衆踴躍，尤以昨晚為最，觀衆多至五百餘人。昨晚之觀衆，多為各界名流，及各界人士之代表，如：香港華僑聯合會主席、副主席、幹事、及各界人士之代表，均踴躍參加。昨晚之觀衆，多為各界名流，及各界人士之代表，如：香港華僑聯合會主席、副主席、幹事、及各界人士之代表，均踴躍參加。



（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。

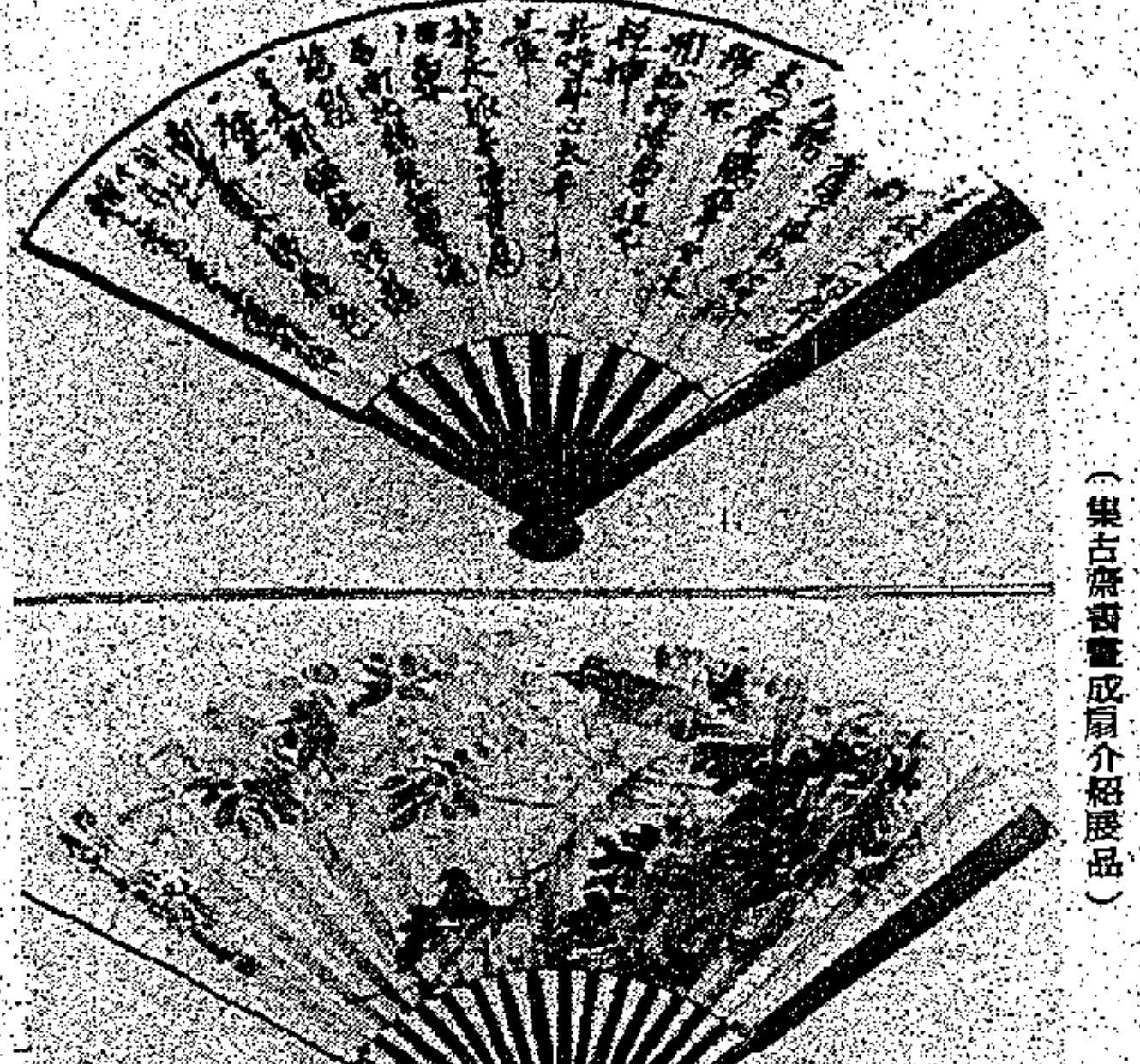
「香港之春」及其他

馬秀雄巨作畫展展出大會堂

【本報訊】馬秀雄先生之巨作畫展，將於本週末在會堂展出。馬先生之畫作，多為山水、人物、及花鳥，其筆墨淋漓，氣勢磅礴，為畫壇之巨擘。此次展出之作品，多為其近年之傑作，觀衆不可錯過。



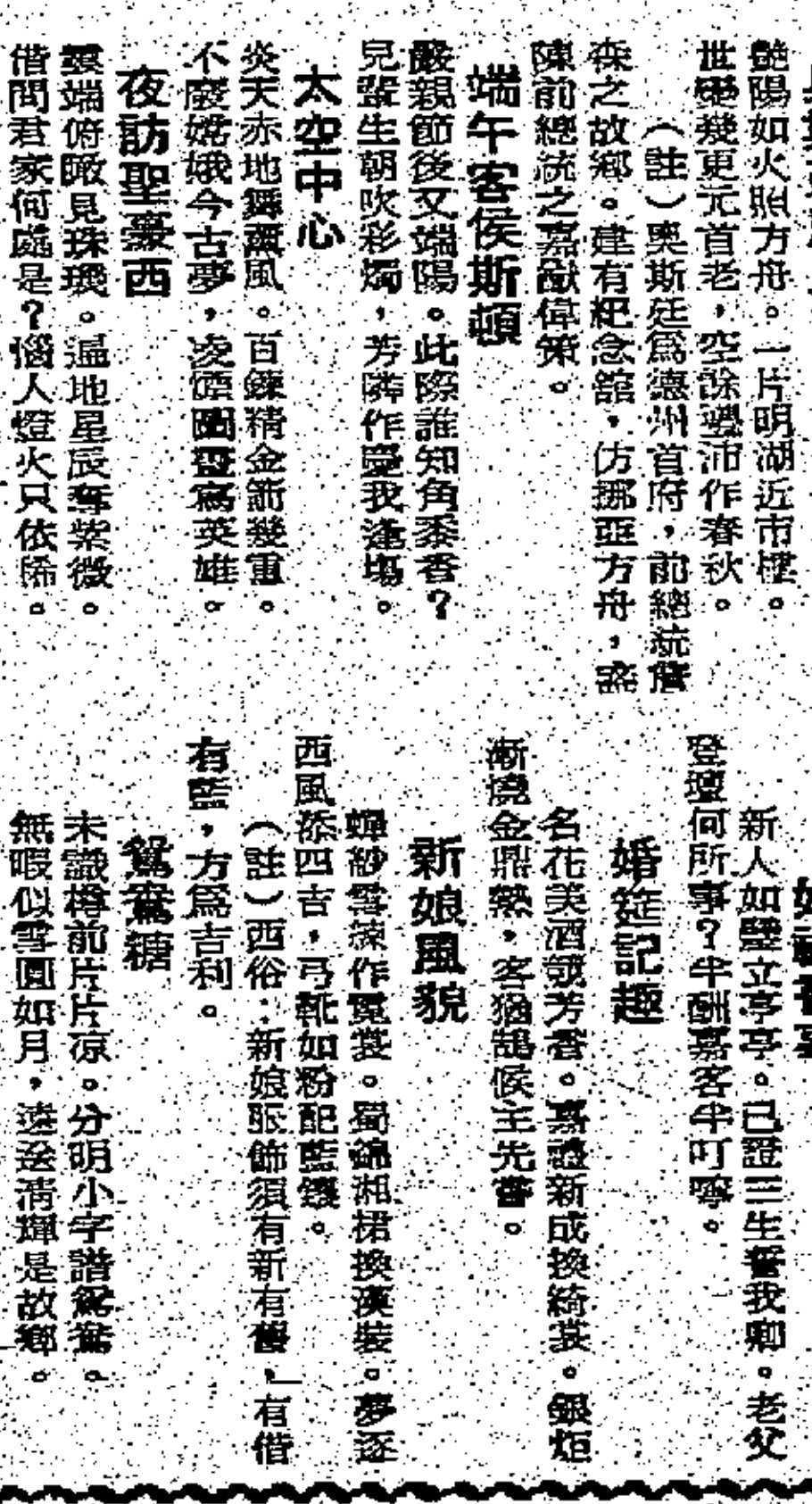
（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。



美遊詩稿

華僑詩壇盛事

【本報訊】華僑詩壇盛事，將於本週末在會堂展出。此次展出之作品，多為華僑詩人之美遊詩稿，內容豐富，意境深遠，為詩壇之盛事。

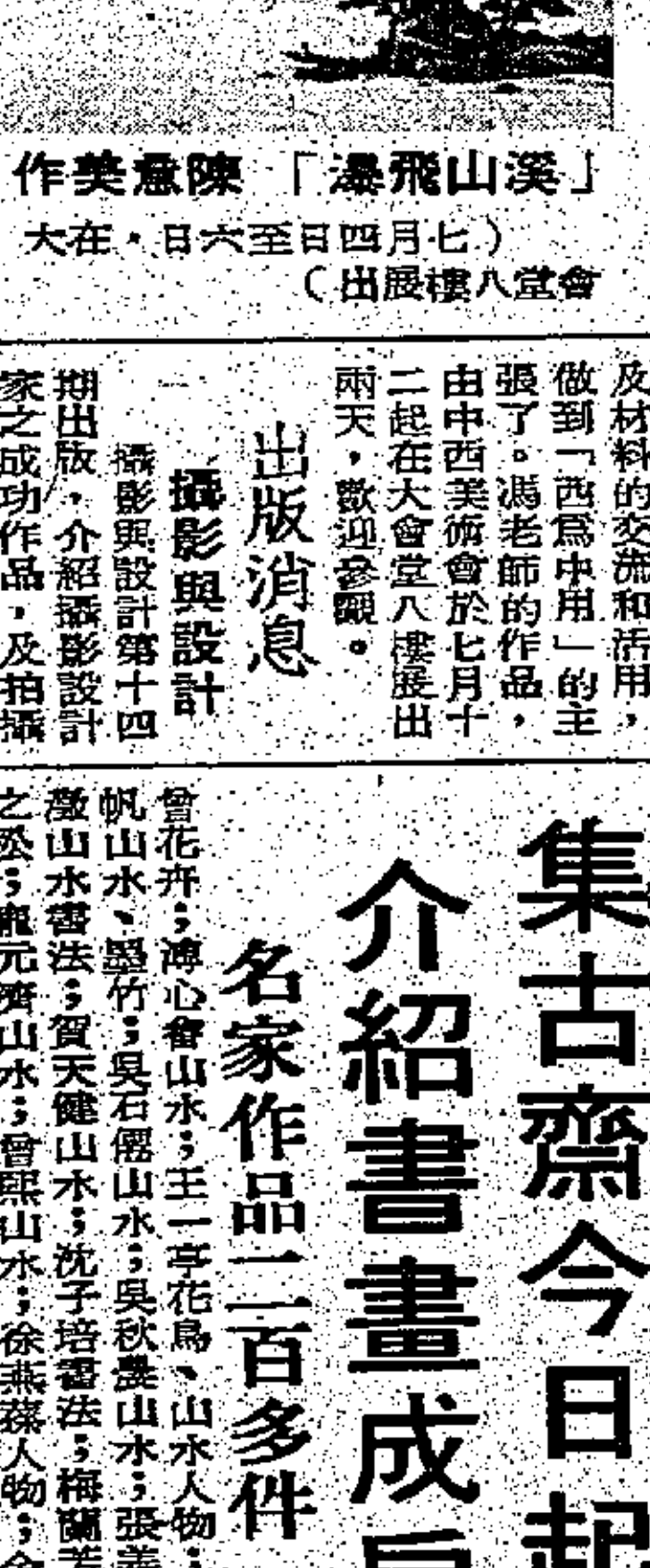


（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。

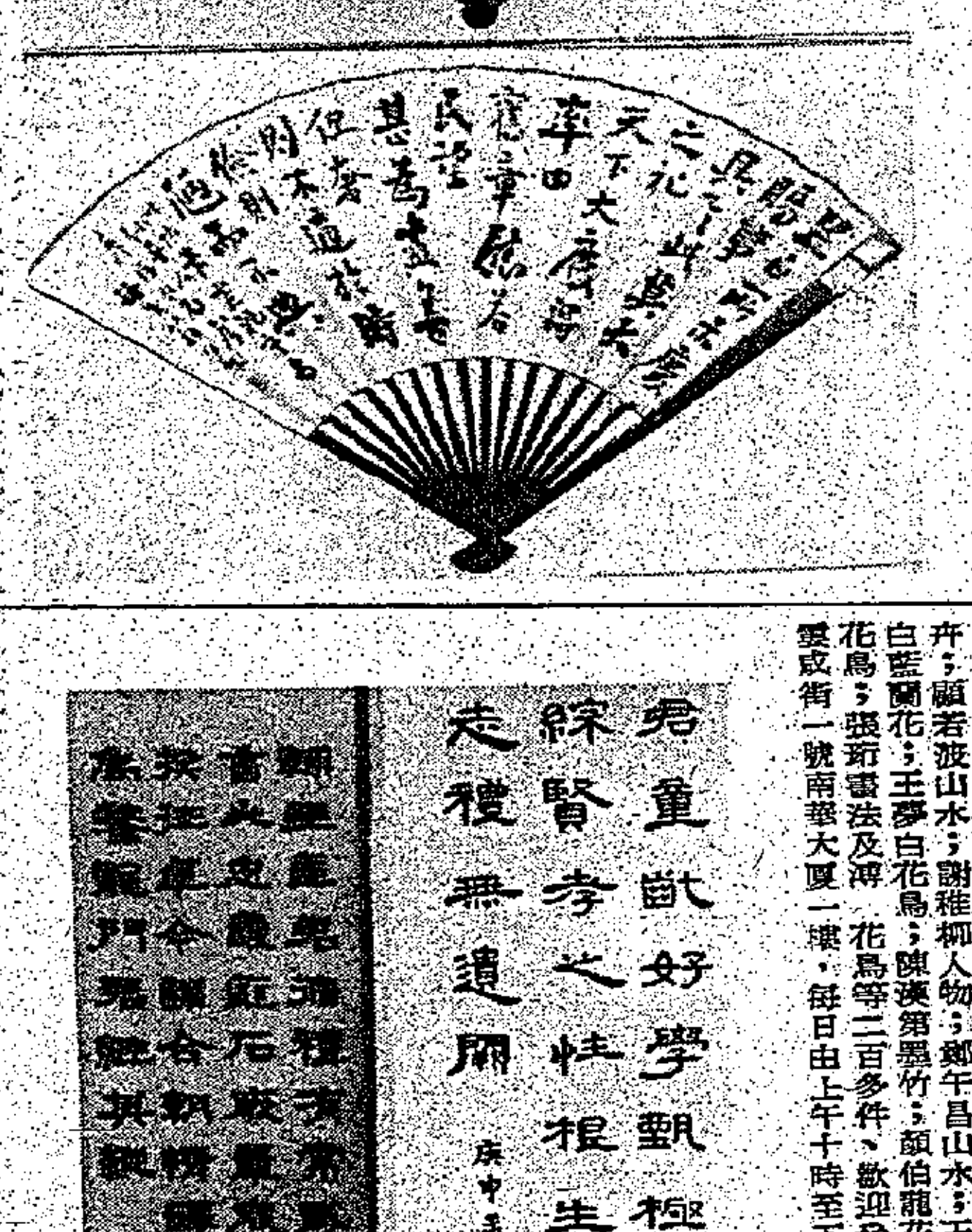
集古齋今日起

介紹書畫成扇

【本報訊】集古齋今日起，將介紹書畫成扇。此次展出之作品，多為集古齋之珍藏，內容豐富，意境深遠，為書畫愛好者之佳選。

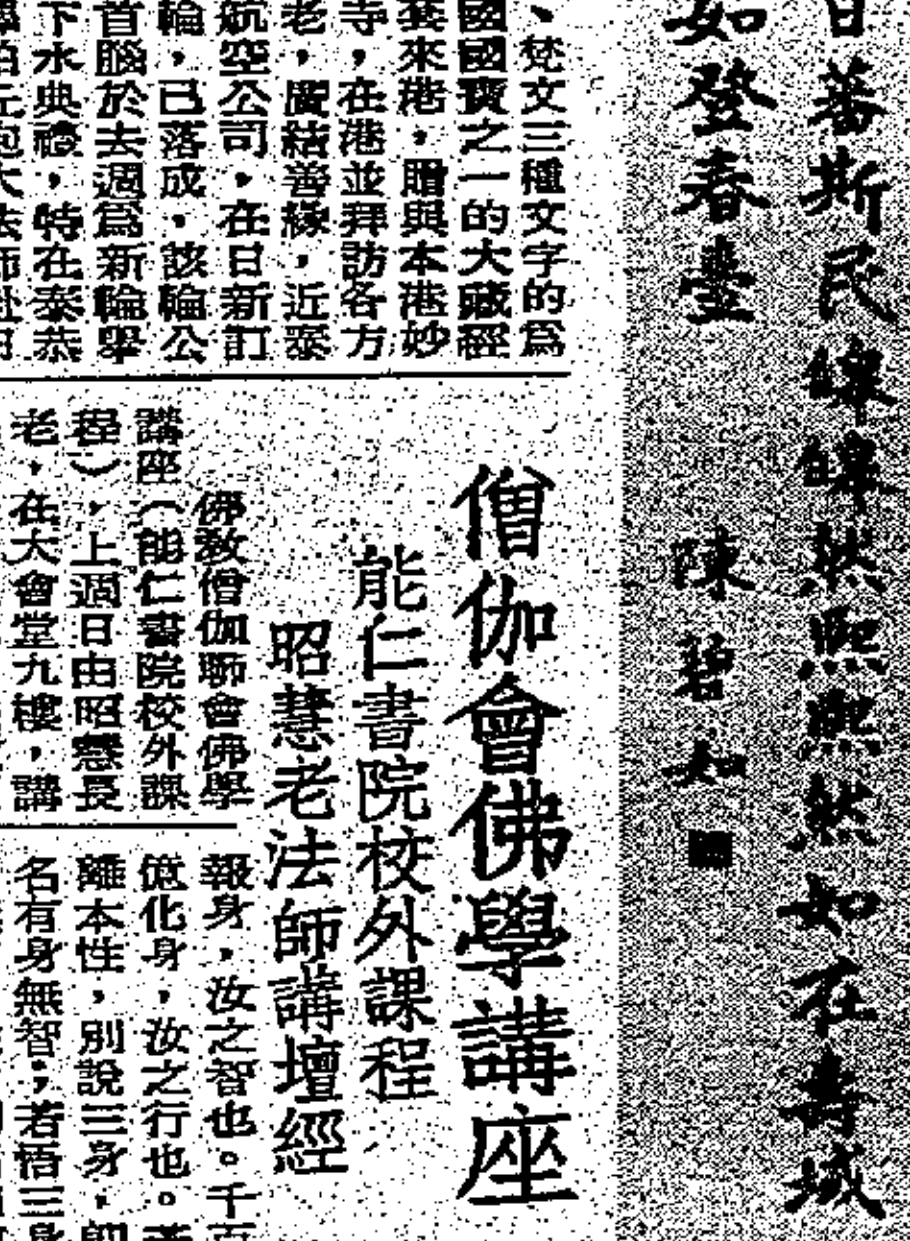


（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。



四十八人書畫聯展序

【本報訊】四十八人書畫聯展，自開幕以來，每日觀衆踴躍，尤以昨晚為最，觀衆多至五百餘人。昨晚之觀衆，多為各界名流，及各界人士之代表，如：香港華僑聯合會主席、副主席、幹事、及各界人士之代表，均踴躍參加。

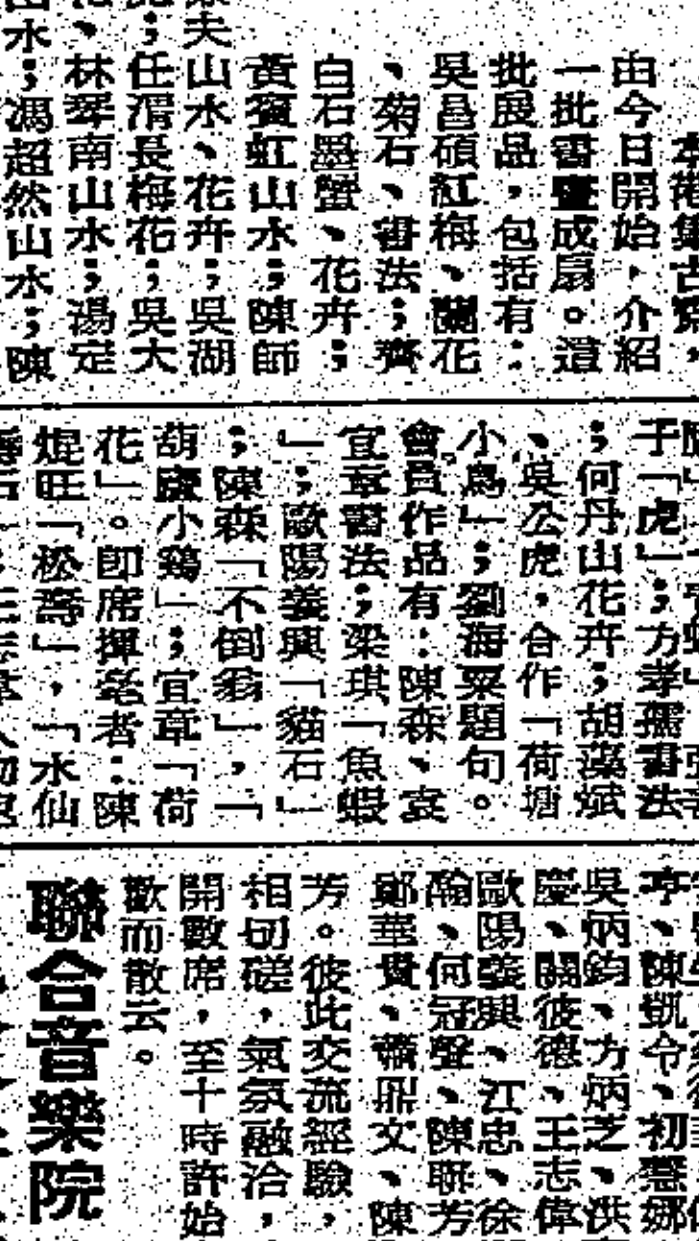


（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。

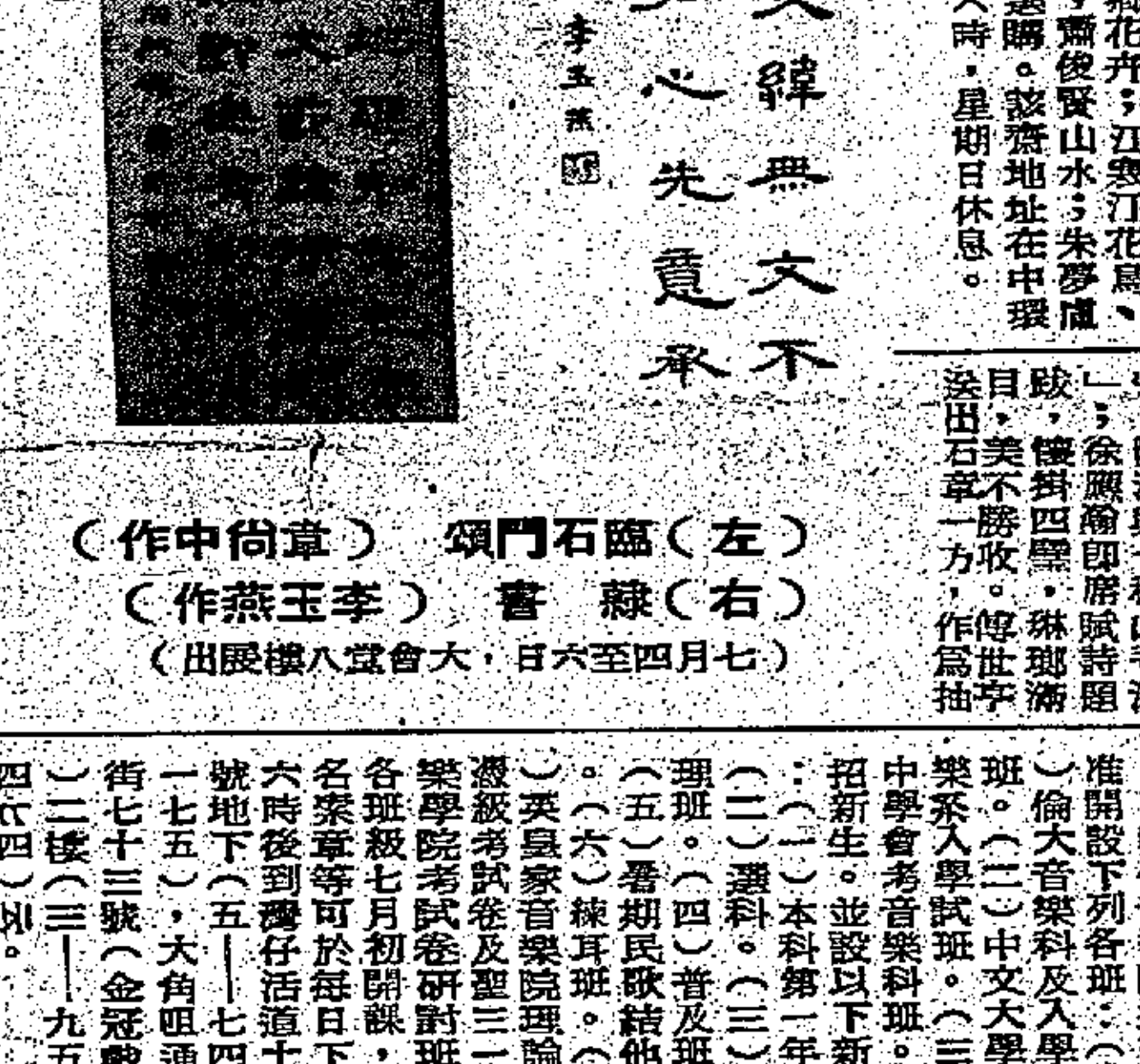
僧伽會佛學講座

能仁書院校外課程

【本報訊】僧伽會佛學講座，將於本週末在會堂展出。此次展出之作品，多為僧伽會之佛學講座，內容豐富，意境深遠，為佛學愛好者之佳選。



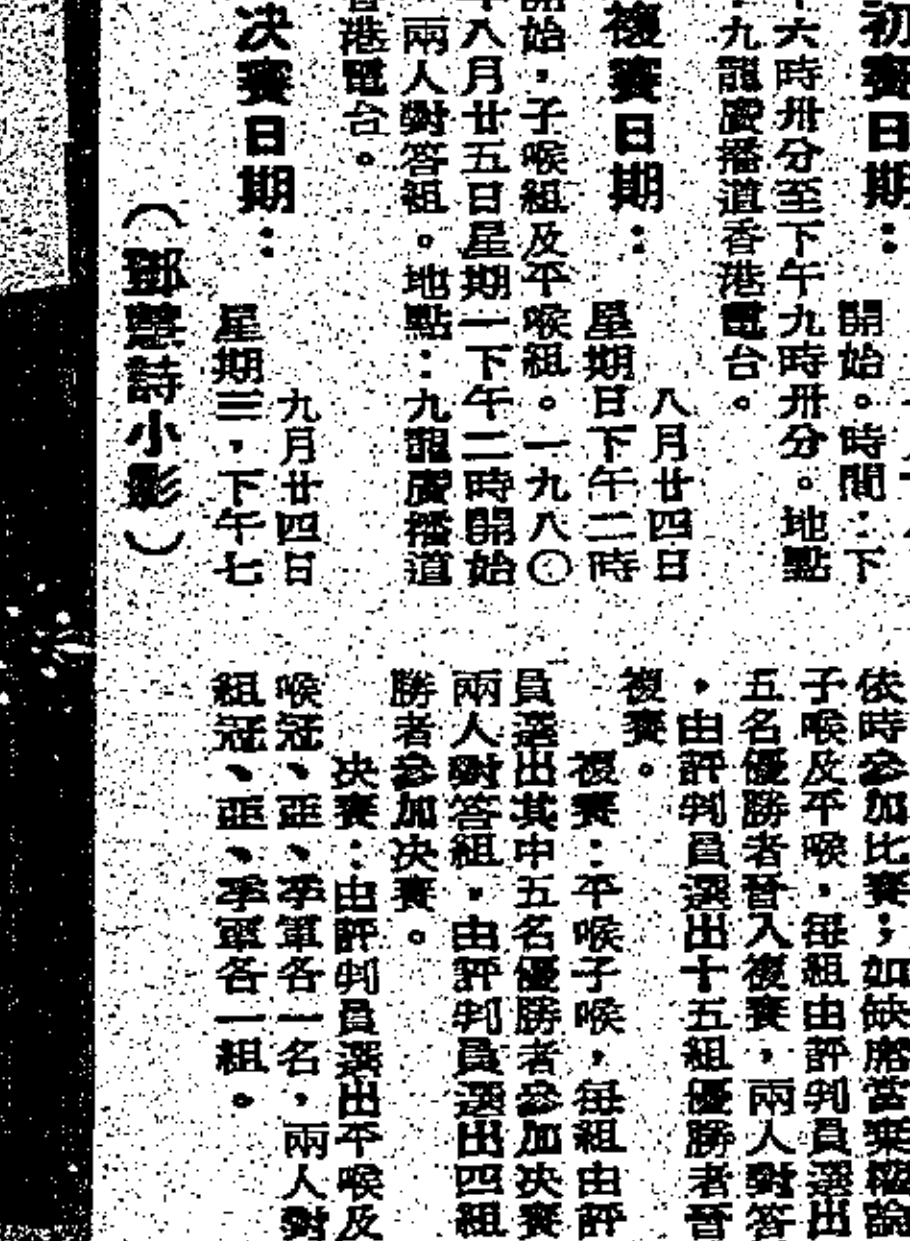
（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。



業餘粵曲歌唱比賽

本月十五止截報名

【本報訊】業餘粵曲歌唱比賽，將於本週末在會堂展出。此次展出之作品，多為業餘粵曲歌唱比賽，內容豐富，意境深遠，為粵曲愛好者之佳選。

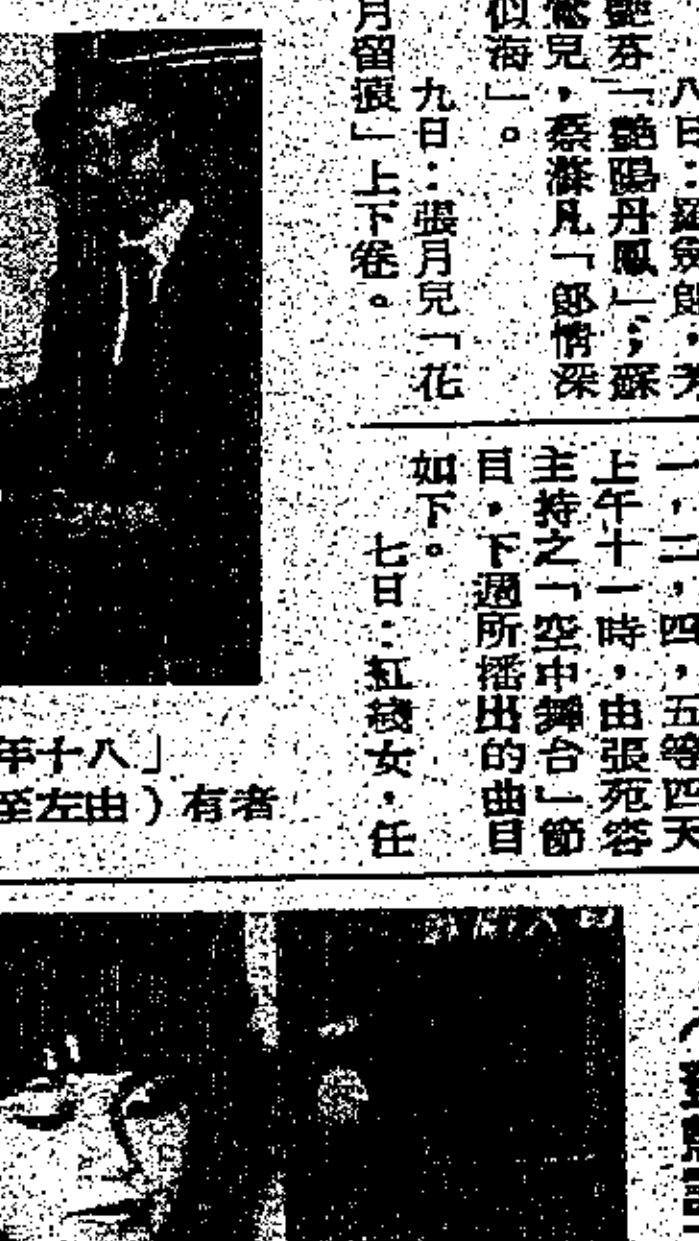


（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。

港粵粵曲節目夜八時半播

「舊曲重溫」與「空中舞台」

【本報訊】港粵粵曲節目，將於本週末在會堂展出。此次展出之作品，多為港粵粵曲節目，內容豐富，意境深遠，為粵曲愛好者之佳選。



（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。



五號錄音室

香港電台花絮錄

【本報訊】五號錄音室，將於本週末在會堂展出。此次展出之作品，多為五號錄音室之錄音室，內容豐富，意境深遠，為錄音室愛好者之佳選。



（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。

新到港台節目

血戰到底與新到港台節目

【本報訊】新到港台節目，將於本週末在會堂展出。此次展出之作品，多為新到港台節目，內容豐富，意境深遠，為港台節目愛好者之佳選。



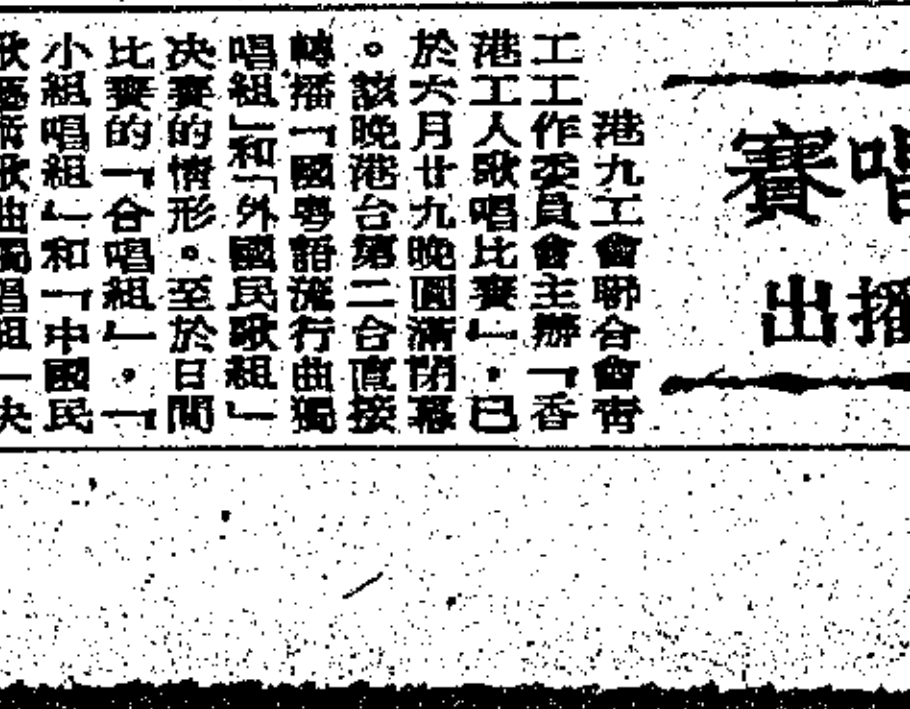
（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。



賽唱歌人工香港

出播期定音錄賽各

【本報訊】賽唱歌人工香港，將於本週末在會堂展出。此次展出之作品，多為賽唱歌人工香港，內容豐富，意境深遠，為唱歌愛好者之佳選。

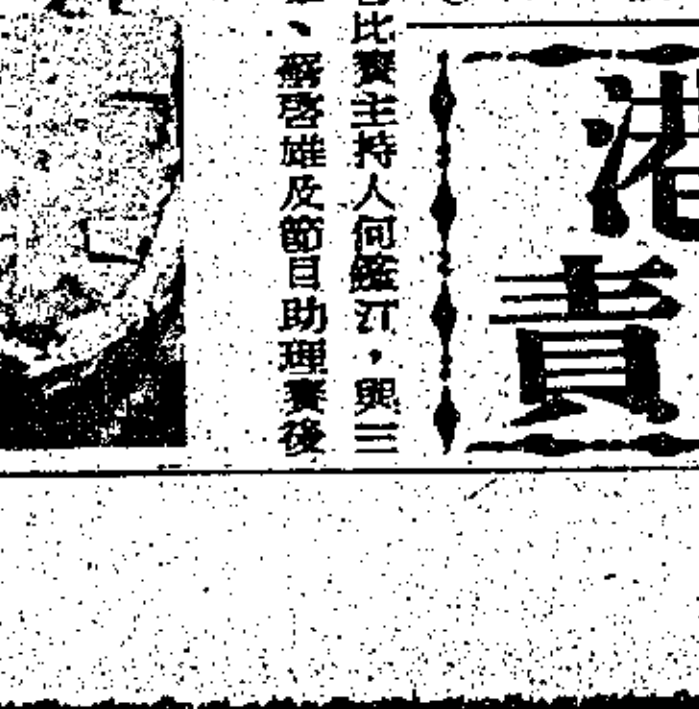


（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。

港香潔清

責有人人

【本報訊】港香潔清，將於本週末在會堂展出。此次展出之作品，多為港香潔清，內容豐富，意境深遠，為潔清愛好者之佳選。



（上）吳昌碩畫扇。（中）王雪梅畫扇。（下）劉新書畫扇。



新報消息

居者有其屋 業主認息為定 年息為二厘六 利率太高 業主認息為定 年息為二厘六 利率太高 業主認息為定 年息為二厘六 利率太高

【本報訊】「居者有其屋」計劃，是政府為解決市民居住問題而推行的一項重要政策。目前，該計劃正處於實施階段，業主們對利率問題表示關注。據悉，目前的利率水平較高，部分業主認為應予以調整，以減輕負擔。政府方面則表示，將根據市場情況，合理調整利率，確保計劃順利實施。

港島有七十戶人家 申請住北角模範邨 當年遷出之租客資格可選集

【本報訊】北角模範邨的申請工作正在進行中。據悉，目前已有七十戶人家申請入住。這些申請人主要是原邨的租客，他們在當年遷出時，其資格可被選集。政府方面表示，將根據申請人的具體情況，進行審核和分配。預計在近期內，將有更多申請人加入該計劃。

坪石邨垃圾經常從天降 頑童所為家長需加管制 發現有人高空擲物宜通知辦事處

【本報訊】坪石邨最近發生多起垃圾從天而降的事件，給居民的生活帶來了極大的不便。據悉，這些垃圾主要是由頑童們從高處擲下的。家長們應加強對孩子的教育，嚴禁其進行此類行為。同時，居民們也應提高警惕，一旦發現有人高空擲物，應立即向辦事處報告，以便及時處理。

鴨洲邨居民日多 巴士服務有待改善

【本報訊】隨著鴨洲邨居民的不斷增加，當地的巴士服務已顯得捉襟見肘。居民們反映，目前的巴士班次較少，且車廂擁擠，給出行帶來了極大的不便。居民們呼籲有關部門能增加巴士班次，並改善車廂環境，以滿足日益增長的交通需求。

望望 鴨洲邨居民日多 巴士服務有待改善

【本報訊】鴨洲邨的居民數量在近期內有了顯著增長，這使得當地的公共設施面臨巨大壓力。除了巴士服務外，其他如學校、醫療機構等也面臨著資源不足的問題。有關部門應加強對該邨的規劃和管理，確保各項設施能夠滿足居民的需求。

假暑假歡年少青使 會協年青都富華 動活串連一辦舉

電影廣告：包括《精武門》、《龍虎風雲》、《八村墓》、《盲獸》、《打仔》、《功夫》等電影的宣傳。廣告中列出了電影名稱、主演陣容、上映時間及影院信息。



航訊

葡航罷工已歷十天

政府限期着令復工

【本報訊】葡萄牙航空公司罷工，至今已歷十天，政府已發出最後通牒，限期該公司員工在二十四小時內復工，否則將採取強制關閉公司行動。

葡萄牙航空公司罷工，至今已歷十天，政府已發出最後通牒，限期該公司員工在二十四小時內復工，否則將採取強制關閉公司行動。

民航界人士分析

港杭州線延期開航

【本報訊】「中國」航空公司，原定由香港開往杭州之航班，因受罷工影響，現已延期開航。

「中國」航空公司，原定由香港開往杭州之航班，因受罷工影響，現已延期開航。

飛虎設貨運中心

港與邁亞美空運

【本報訊】飛虎航空公司，現正與邁亞美航空公司，商討在香港設立貨運中心之計劃。

飛虎航空公司，現正與邁亞美航空公司，商討在香港設立貨運中心之計劃。

泰來訂下週三抵港

海峽貨櫃訂下週四由港開

【本報訊】泰來輪船公司，訂於下週三由檳榔嶼開往香港，預計於下週三下午抵達。

海峽貨櫃公司，訂於下週四由香港開往檳榔嶼，預計於下週四下午開航。

嘉鴻下週直駛遮打

金翼日內從扶桑到

【本報訊】嘉鴻輪船公司，訂於下週由香港直駛遮打，預計於下週下午抵達。

金翼輪船公司，訂於日內由日本開往香港，預計於日內下午抵達。

法國名釀雅邑抵港

港與邁亞美空運

【本報訊】法國名釀雅邑，現已運抵香港，預計將於下週在各大酒樓發售。

法國名釀雅邑，現已運抵香港，預計將於下週在各大酒樓發售。

大環球週末轉到

沙登內往歐洲

【本報訊】大環球輪船公司，訂於週末由沙登內開往歐洲，預計於週末下午開航。

大環球輪船公司，訂於週末由沙登內開往歐洲，預計於週末下午開航。

美國金六六抵港

海峽貨櫃訂下週四由港開

【本報訊】美國金六六輪船公司，訂於下週四由香港開往檳榔嶼，預計於下週四下午開航。

美國金六六輪船公司，訂於下週四由香港開往檳榔嶼，預計於下週四下午開航。

雅利自美國來

東方首長明由高雄進口

【本報訊】雅利輪船公司，訂於下週由美國開往香港，預計於下週下午抵達。

東方首長輪船公司，訂於明由高雄進口，預計於明下午抵達。

雅利自美國來

東方首長明由高雄進口

【本報訊】雅利輪船公司，訂於下週由美國開往香港，預計於下週下午抵達。

東方首長輪船公司，訂於明由高雄進口，預計於明下午抵達。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵 (星期六)

截郵時間

【本報訊】今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

今日空郵，預計將於下週六下午五時截郵。

銀根供應趨鬆

今年五月份貨幣供應統計顯示

【本報訊】根據中央銀行公佈的今年五月份貨幣供應統計數字顯示，五月份本港貨幣供應量增加百分之三點二，達至一千八百零九億元。其中，流通中的現金增加百分之二點一，達至五百九十四億元。而銀行存款則增加百分之四點四，達至一千二百一十五億元。這顯示出銀根供應正趨於寬鬆。

五月份本港貨幣供應量增加百分之三點二，達至一千八百零九億元。其中，流通中的現金增加百分之二點一，達至五百九十四億元。而銀行存款則增加百分之四點四，達至一千二百一十五億元。這顯示出銀根供應正趨於寬鬆。

資金需求轉見增旺

國際利率暫難多降

英倫銀行減息一厘影響暫不大

【本報訊】倫敦電，英倫銀行昨日宣佈減息一厘，由百分之九點七五降至百分之九點六五。這項決定是英倫銀行自去年十一月以來首次減息。不過，分析家認為，這項減息對全球資金市場的影響將有限，因為國際利率仍受多種因素影響，難以大幅下降。

美國放寬信貸管制

港市外匯交投平靜

業內拆借轉淡拆息率升後回跌

【本報訊】據外匯市場消息，美國放寬信貸管制後，港市外匯交投保持平靜。業內拆借活動有所減少，拆息率在上升後出現回落。這反映了市場對美國政策變化的反應。

美國為反通脹所實施之

信貸管制加以撤消

聯邦儲備局已在五月廿二日，先

將特別存款準備率減半。這項舉措旨在緩解通貨膨脹壓力，並促進經濟增長。

港市外匯交投平靜

業內拆借轉淡拆息率升後回跌

美國放寬信貸管制

一九八〇年五月底貨幣供應及銀行業務統計數字 (百萬元計)

項目	一九八〇年五月	一九八〇年四月	一九八〇年三月	一九八〇年二月	一九八〇年一月	一九七九年十二月
M1	20,950	20,039 (+4.5%)	21,647 (+3.2%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)
M2	80,921	76,973 (+5.1%)	78,219 (+1.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)
M3	111,882	107,967 (+3.6%)	107,770 (+0.2%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)
存款	73,367	69,609 (+5.3%)	70,068 (+0.7%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)
本港存款及外幣存款	69,916	72,024 (+2.9%)	69,306 (+0.9%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)
貸款/存款比率	95.3%	103.6%	98.9%	87.5%	87.5%	87.5%
平均流動資產比率	48.7%	49.6%	33.6%	48.2%	48.2%	48.2%
接受存款公司	30,961	30,994 (+0.1%)	29,551 (+4.8%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)
本港存款及外幣存款	21,691	17,581 (+23.4%)	15,304 (+14.7%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)
貸款/存款比率	70.1%	66.7%	51.8%	61.8%	61.8%	61.8%
平均流動資產比率	43.4%	41.9%	48.1%	+	+	+
銀行及存款公司	91,607	89,605 (+2.2%)	84,610 (+5.9%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)

一九八〇年五月底貨幣供應及銀行業務統計數字 (百萬元計)

項目	一九八〇年五月	一九八〇年四月	一九八〇年三月	一九八〇年二月	一九八〇年一月	一九七九年十二月
M1	20,950	20,039 (+4.5%)	21,647 (+3.2%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)
M2	80,921	76,973 (+5.1%)	78,219 (+1.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)
M3	111,882	107,967 (+3.6%)	107,770 (+0.2%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)
存款	73,367	69,609 (+5.3%)	70,068 (+0.7%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)
本港存款及外幣存款	69,916	72,024 (+2.9%)	69,306 (+0.9%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)
貸款/存款比率	95.3%	103.6%	98.9%	87.5%	87.5%	87.5%
平均流動資產比率	48.7%	49.6%	33.6%	48.2%	48.2%	48.2%
接受存款公司	30,961	30,994 (+0.1%)	29,551 (+4.8%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)
本港存款及外幣存款	21,691	17,581 (+23.4%)	15,304 (+14.7%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)
貸款/存款比率	70.1%	66.7%	51.8%	61.8%	61.8%	61.8%
平均流動資產比率	43.4%	41.9%	48.1%	+	+	+
銀行及存款公司	91,607	89,605 (+2.2%)	84,610 (+5.9%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)

一九八〇年五月底貨幣供應及銀行業務統計數字 (百萬元計)

項目	一九八〇年五月	一九八〇年四月	一九八〇年三月	一九八〇年二月	一九八〇年一月	一九七九年十二月
M1	20,950	20,039 (+4.5%)	21,647 (+3.2%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)
M2	80,921	76,973 (+5.1%)	78,219 (+1.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)
M3	111,882	107,967 (+3.6%)	107,770 (+0.2%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)
存款	73,367	69,609 (+5.3%)	70,068 (+0.7%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)
本港存款及外幣存款	69,916	72,024 (+2.9%)	69,306 (+0.9%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)
貸款/存款比率	95.3%	103.6%	98.9%	87.5%	87.5%	87.5%
平均流動資產比率	48.7%	49.6%	33.6%	48.2%	48.2%	48.2%
接受存款公司	30,961	30,994 (+0.1%)	29,551 (+4.8%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)
本港存款及外幣存款	21,691	17,581 (+23.4%)	15,304 (+14.7%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)
貸款/存款比率	70.1%	66.7%	51.8%	61.8%	61.8%	61.8%
平均流動資產比率	43.4%	41.9%	48.1%	+	+	+
銀行及存款公司	91,607	89,605 (+2.2%)	84,610 (+5.9%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)

一九八〇年五月底貨幣供應及銀行業務統計數字 (百萬元計)

項目	一九八〇年五月	一九八〇年四月	一九八〇年三月	一九八〇年二月	一九八〇年一月	一九七九年十二月
M1	20,950	20,039 (+4.5%)	21,647 (+3.2%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)
M2	80,921	76,973 (+5.1%)	78,219 (+1.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)
M3	111,882	107,967 (+3.6%)	107,770 (+0.2%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)
存款	73,367	69,609 (+5.3%)	70,068 (+0.7%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)
本港存款及外幣存款	69,916	72,024 (+2.9%)	69,306 (+0.9%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)
貸款/存款比率	95.3%	103.6%	98.9%	87.5%	87.5%	87.5%
平均流動資產比率	48.7%	49.6%	33.6%	48.2%	48.2%	48.2%
接受存款公司	30,961	30,994 (+0.1%)	29,551 (+4.8%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)
本港存款及外幣存款	21,691	17,581 (+23.4%)	15,304 (+14.7%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)
貸款/存款比率	70.1%	66.7%	51.8%	61.8%	61.8%	61.8%
平均流動資產比率	43.4%	41.9%	48.1%	+	+	+
銀行及存款公司	91,607	89,605 (+2.2%)	84,610 (+5.9%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)

一九八〇年五月底貨幣供應及銀行業務統計數字 (百萬元計)

項目	一九八〇年五月	一九八〇年四月	一九八〇年三月	一九八〇年二月	一九八〇年一月	一九七九年十二月
M1	20,950	20,039 (+4.5%)	21,647 (+3.2%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)
M2	80,921	76,973 (+5.1%)	78,219 (+1.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)
M3	111,882	107,967 (+3.6%)	107,770 (+0.2%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)
存款	73,367	69,609 (+5.3%)	70,068 (+0.7%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)
本港存款及外幣存款	69,916	72,024 (+2.9%)	69,306 (+0.9%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)
貸款/存款比率	95.3%	103.6%	98.9%	87.5%	87.5%	87.5%
平均流動資產比率	48.7%	49.6%	33.6%	48.2%	48.2%	48.2%
接受存款公司	30,961	30,994 (+0.1%)	29,551 (+4.8%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)
本港存款及外幣存款	21,691	17,581 (+23.4%)	15,304 (+14.7%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)
貸款/存款比率	70.1%	66.7%	51.8%	61.8%	61.8%	61.8%
平均流動資產比率	43.4%	41.9%	48.1%	+	+	+
銀行及存款公司	91,607	89,605 (+2.2%)	84,610 (+5.9%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)

一九八〇年五月底貨幣供應及銀行業務統計數字 (百萬元計)

項目	一九八〇年五月	一九八〇年四月	一九八〇年三月	一九八〇年二月	一九八〇年一月	一九七九年十二月
M1	20,950	20,039 (+4.5%)	21,647 (+3.2%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)	18,331 (+14.3%)
M2	80,921	76,973 (+5.1%)	78,219 (+1.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)	69,551 (+12.6%)
M3	111,882	107,967 (+3.6%)	107,770 (+0.2%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)	83,515 (+29.0%)
存款	73,367	69,609 (+5.3%)	70,068 (+0.7%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)	37,957 (+13.4%)
本港存款及外幣存款	69,916	72,024 (+2.9%)	69,306 (+0.9%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)	52,534 (+15.1%)
貸款/存款比率	95.3%	103.6%	98.9%	87.5%	87.5%	87.5%
平均流動資產比率	48.7%	49.6%	33.6%	48.2%	48.2%	48.2%
接受存款公司	30,961	30,994 (+0.1%)	29,551 (+4.8%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)	16,964 (+82.5%)
本港存款及外幣存款	21,691	17,581 (+23.4%)	15,304 (+14.7%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)	10,491 (+105.8%)
貸款/存款比率	70.1%	66.7%	51.8%	61.8%	61.8%	61.8%
平均流動資產比率	43.4%	41.9%	48.1%	+	+	+
銀行及存款公司	91,607	89,605 (+2.2%)	84,610 (+5.9%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)	63,025 (+34.4%)

新華基金

兌現：美金 111.30
發行：美金 116.91

(根據 1980 年 7 月 4 日之估值)
下次估值日為：1980 年 7 月 18 日
詢問處：新華基金(美國證券)有限公司
香港歷山大廈卅二字
電話：5-258151

衛生督察處復常工作

總成交僅七千餘頭

國際股市金融行情

一九八〇年七月四日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)	12,770 (482.90)
紐約股市(道瓊斯工業指數)	1,725 (684.09)
東京股市(日經指數)	17,250 (684.09)
倫敦金市(每盎司)	U.S. \$ 350.00 (668.50)
美元匯率(每百日元)	1.7533
馬克匯率(每百日元)	2.3420
法郎匯率(每百日元)	218.90
加幣匯率(每百日元)	4.0638

香港金融行情表

一九八〇年七月四日

九龍證券(收盤)	392.00
九龍證券(開盤)	392.00
九龍證券(最高)	392.00
九龍證券(最低)	392.00
九龍證券(平均)	392.00
九龍證券(成交量)	392.00
九龍證券(未成交)	392.00
九龍證券(結算)	392.00
九龍證券(備註)	392.00



爭取工作經驗及賺取零用錢

學生在暑假期間工作

須注意各安全提示

由於散工缺乏工作經驗特列出有關提示

暑假期間，不少學生為了賺取零用錢，或爭取工作經驗，紛紛在暑假期間外出工作。然而，由於學生缺乏工作經驗，容易遇到一些安全問題。本報特列出以下安全提示，供學生參考：

- (一) 選擇工作地點：應選擇信譽良好、環境安全的工作地點。避免在偏僻、荒涼的地方工作。
- (二) 選擇工作時間：應選擇白天工作，避免在深夜或凌晨工作。如必須在深夜工作，應有家人陪同。
- (三) 選擇工作性質：應選擇體力勞動或簡單的工作，避免從事危險、高壓力的工作。
- (四) 選擇工作地點：應選擇交通便利、設施齊全的工作地點。避免在偏僻、荒涼的地方工作。
- (五) 選擇工作時間：應選擇白天工作，避免在深夜或凌晨工作。如必須在深夜工作，應有家人陪同。
- (六) 選擇工作性質：應選擇體力勞動或簡單的工作，避免從事危險、高壓力的工作。

本港青少年有美術天份

觀察力表達方式均強引人注意

本港青少年在美術方面表現出色，觀察力強，表達方式多樣，均能吸引他人注意。據悉，本港青少年在美術方面的表現，不僅在學校比賽中獲獎，在社會上也受到廣泛關注。他們的作品，無論是繪畫、攝影還是手工藝，都展現了他們的才華和創造力。

本港留加學生總數約有一萬七千餘人

十六歲以下赴加就讀須有監護人

據統計，本港留加學生總數約有一萬七千餘人。其中，十六歲以下的學生在赴加就讀時，必須有監護人陪同。這是為了確保學生的安全，並讓他們在異國他鄉能夠得到妥善的照顧。

中國兒童畫



本報特刊「中國兒童畫」，展示了中國兒童的繪畫作品。這些作品風格多樣，題材廣泛，充分展現了中國兒童的藝術才華。從傳統的山水畫到現代的抽象畫，從簡單的線條到複雜的構圖，中國兒童的繪畫水平不斷提高。

香港浸會學院入學申請通告

本院為方便學生申請，特在暑假期間舉行入學申請通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

聖路加書院招生通告

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

聖加大利女書院

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

元朗維新英文中學

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

華仁英專夜校

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

東南無線電專科男女生

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

浸信商科專業學校

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

聖類斯教育

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

美孚新邨聖德肋撒書院

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

諾貝爾英文書院

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

華仁英專夜校

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

聖類斯教育

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

美孚新邨聖德肋撒書院

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

諾貝爾英文書院

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

華仁英專夜校

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

東南無線電專科男女生

本院為擴充招生，特在暑假期間舉行招生通告。歡迎有意報讀本院課程的學生踴躍參加。詳情請見本院網頁或致電查詢。

主日彌撒：上午十

[illegible]

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

東京 日光 日本本州 箱根 富士山 奈良 京都 大阪 名古屋

超值豪華八天貴賓團 \$2990

1. 乘坐波音豪華747客機，早機去晚機返，足八天行程。
2. 住宿最新落成之太陽城大酒店，富士山山中湖酒店，大阪東急酒店。
3. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。
4. 乘坐世界最快之新幹線(子彈火車)，使行程更為舒適。
5. 專家策劃，全新行程，節目包羅萬有而內容充實。
6. 專人領隊隨團出發，團團獨立，保證賓至如歸。

逢星期四、六出發

星晨旅遊

MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED
香港皇后大道中64號，連卡佛大廈1104-5室
5-243068-0, 5-249622, 5-266498-0
星期日及公眾假期照常辦公

台灣環島

九天豪華貴賓遊 \$1950

1. 住圓山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機花蓮。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。
5. 全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、六出發。

阿里山 六福村

九天豪華貴賓遊 \$1950

1. 住圓山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機花蓮。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。
5. 全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、六出發。

康泰旅行社有限公司

中環大道中70號連卡佛大廈1010室
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室
電話：5-211411 3-676171 3-676111
(星期日中環上午九龍全日照常辦公)

全台灣

中華航空公司鼎力贊助

阿里山·花蓮·溪頭
日月潭·高雄·墾丁

全港獨有新增①六福村野生動物園，②地獄谷溫泉。

七天 \$1950 九天 \$2150 (逢星期一、三、六出發)

增加成本200元，減少行車16小時

- ① 乘搭華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最貴，班次最多。
- ② 華航兩程內陸機，台北—花蓮，高雄—台北。
- ③ 早機去晚機返，足八天行程。

菲律賓

百勝灘·碧瑤
火山湖·蠟島

遍遊馬尼拉名勝：聖地牙哥古堡，碧瑤，艾蘭迪，百勝灘，大谷地(火山湖)，蠟島，文化村等。

七天豪華團 \$1690 特價 \$1590

逢星期六出發 早機去，晚機返，足七天。

飛機往碧瑤，團團獨立，專人領隊，依時出發

- ① 全部採用五星級豪華大酒店。
- ② 四次高級夜總會賞怡情歌舞。
- ③ 碧瑤內陸機免長途跋涉之苦。
- ④ 本社職員隨團出發沿途服務。

星馬

星加坡·聖陶沙島·馬六甲
吉隆坡·雲頂高原·黑風洞

原價 \$2588 酬賓 \$2088

七天遍遊南洋風光 *經驗專人領隊
獨立成團 *逢週一出發

星輝旅遊

彌敦道582-592號信和中心1303 B
星期一至六上午九時至下午七時，假日照常

3-320408 3-320409
3-320400 3-882492

菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388

特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 絕不取巧 志在酬賓 歡迎比較

7月16, 23, 27, 30日 8月3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31日 9月3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28日

碧瑤·夏蓮娜·蠟島·火山湖·百勝灘·艾蘭迪·雕像館·賭場·總領事館

獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店，菲航內陸機往碧瑤四次豪華夜總會

非島專線，星輝首選 逢週三、日上午出發，晚機返港

泰國 曼谷·芭堤雅·珊瑚島

原價 \$2088 酬賓 \$1688

乘搭中華航空公司 747 珍貴客機，行程足七天

芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店，曼谷麗澤

7月15, 19, 22, 26, 29日 8月2, 5, 12, 16, 19, 23, 26, 30日 9月2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30日 10月7, 14, 21, 28日

逢星期二上午出發，晚上返港

星馬泰

星加坡·聖陶沙島·馬六甲
吉隆坡·雲頂高原·黑風洞
曼谷·古城·芭堤雅·水上市場

星馬泰十天 \$3290 馬星六天 \$2390

獨立成團 *逢星期六出發

*遍遊南洋名勝風光 *經驗豐富專人領隊

*全程住宿一流酒店 *膳食敢誇全港最靚

*兼七晚豪華夜總會 *節目豐富超值享受

康泰旅行社有限公司

中環大道中70號連卡佛大廈1010室
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室
電話：5-211411 3-676171 3-676111
(星期日香港九龍全日照常辦公)

全泰國

曼谷·桂河橋·古都大城·鱷魚潭
清邁·芭堤雅·泰皇夏宮·古城縮影

專辦泰國旅行團，獨家直接主辦，曼谷、清邁自設分社，自置豪華遊覽車。

價錢並非最平，如非辦得最好，點會最多客人參加？

曼谷 \$1790 清邁 \$2090 逢星期一、四、六、日出發

C.I. 簽證特快三天 (收成本費30元)

① 乘搭華航，早機去晚機返 ② 節目全港最多，六晚夜總會 ③ 全港一流大酒店

曼谷往溫沙大酒店，芭堤雅住最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

星馬泰

星加坡·聖陶沙島·馬六甲
吉隆坡·雲頂高原·黑風洞
曼谷·古城·芭堤雅·水上市場

星馬泰十天 \$3290 馬星六天 \$2390

獨立成團 *逢星期六出發

*遍遊南洋名勝風光 *經驗豐富專人領隊

*全程住宿一流酒店 *膳食敢誇全港最靚

*兼七晚豪華夜總會 *節目豐富超值享受

百樂旅遊社有限公司

泰國分社九週年誌慶
特價酬賓兼贈泰國金佛及大型彩照

香港中環干諾道中60號冠利行11樓 統一碼頭對面
5-444007 3-7211178
九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室 10樓
(星期日九龍分社全日照常營業)

全泰國

清邁·桂河橋
曼谷·芭堤雅

七天 \$1690 八天 \$1790 九天 \$2190 2390

- 1 首創清邁噴射機往曼谷，免10小時長途車之苦
- 2 C.I. 簽證兩天辦妥，全港最快，只收成本費30元
- 3 精選三種最高級行程，舉冠全港，歡迎索查比較
- 4 團團獨立，專人領隊，泰國分社直營，穩健妥當

逢星期二、六、日出發 精美泰國地圖，歡迎來電索取

全台灣

阿里山·溪頭
六福村·墾丁

九天高級遊 \$2090

- 1 全程四次噴射客機，早機出發晚機返，實足九天
- 2 成本全港最高，獨家行程，歡迎比較全港台灣團
- 3 少行路700里，減少長途車25小時，旅途舒適
- 4 團團獨立，專人領隊，台灣分社直營，穩健妥當

逢星期二、四出發 精美台灣地圖，歡迎來電索取

全泰國 曼谷·桂河橋 清邁·芭堤雅

曼谷 七天 \$1690 清邁 八天 \$2090

- * 節目全港最多，六晚夜總會
- * 一流膳食，芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店
- * 乘泰航，早機去，晚機返
- * 簽證只需三天，收費30元
- * 團團獨立，分社經營，專人領隊 逢星期一、二、六、日出發



博覽旅遊公司 中國李寶禧大廈422室
電話：5-434133至5 5-438871 星期日照常辦公

全台灣 阿里山·墾丁·溪頭·花蓮

野生動物園·地獄谷溫泉

(包證) 七天 \$1750 九天 \$2050

增加成本200元，兩程內陸機往返花蓮

減少行車時間16小時，全港高級豪華，乘日航，早機去，晚機返

團團獨立，分社經營，專人領隊 逢星期六、日、一出發

★持證參加者送銀行現金禮券一份★

菲律賓(碧瑤)百島流貴賓團

足六天特價只收 \$1490

暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，百島流，碧瑤，菲島文化村，賭場，百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星豪華凱悅大酒店。本團並採用菲航A 300型豪華噴射客機，早機去，晚機返，團團獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸

逢星期一、五、日出發

馬星7天酬賓團

暢遊吉隆坡，黑風洞，清真寺，清水岩，橡膠園，博物院，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，花芭山，飛禽公園，牛車水，植物公園，人妖克街，民族紀念碑等。住宿雲頂大酒店兩晚及美麗華酒店，獨立成團，專人領隊。

逢星期一、早機出發。

大酬賓 \$2290

新航加州假期

遍遊舊金山，三藩市，洛杉磯，荷里活影城，迪斯尼樂園，聖地牙哥，墨西哥，拉斯維加斯，溫哥華等住宿一流大酒店，中菜為主，專人領隊。

6月19, 23, 27, 31, 8月7, 14, 21
暑期加班團 7月16, 27, 31
特價 \$4590 - \$7990

馬星泰11天豪華團

暢遊吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島等名勝。包括黑風洞，清邁，飛禽公園，鱷魚潭，皇宮，水上市場，玫瑰花園，泰村表演，及玉佛寺。獨立成團，專人領隊，逢星期六早機出發。

\$3290

夏威夷7天豪華團

暢遊檀香山，茂宜島，火山國立公園，威基基海灘，玉約市，希路市，波里尼西族文化中心等。住宿豪華大酒店，一夜夜總會，專人領隊，逢星期六出發。

特價 \$4490

星晨曼谷遊·1010話一流

芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城
七天貴賓團 \$1950 暑期酬賓 \$1750

行程包括：清邁，泰皇夏宮，古都大城，等名勝，玫瑰花園，泰村表演，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，四險神，古城文化村，鱷魚潭，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住皇宮，暹羅，曼谷，納萊大酒店，清邁住泰里旺大酒店。

逢星期一、三、四、六、日出發。

特點：
● 專家策劃，行程一流。
● 直接經營，穩健妥當。
● 團團獨立，專人領隊。
● 最佳導遊，賓至如歸。

八天清邁團 \$2150
簽證只收 \$25

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0
星期日及公眾假期照常辦公

大力效廉 費收告廣類分報日僑華

本港新聞

警方在長沙海邊設立中心案報動流
期假未週逢每方警
設灘海沙長在
心中案報動流
島離訪昨員委罪滅

雅歷工程設計優
居屋裝飾獲好評
姚厚德強調因地制宜

華夏書院專業學系
文商設計接受報考
文商設計接受報考

配合發展需求
中巴須增巴士
路邊沙龍

沙龍邊
配合發展需求
中巴須增巴士

配合發展需求
中巴須增巴士
路邊沙龍

配合發展需求
中巴須增巴士
路邊沙龍

配合發展需求
中巴須增巴士
路邊沙龍

配合發展需求
中巴須增巴士
路邊沙龍

配合發展需求
中巴須增巴士
路邊沙龍

講演日週本海學黃
爭戰新的泰越東
本日問訪達卡講宏智陳

廣告小業商
元六天每

海外旅遊機構★機票全港最平
美加 歐洲 澳洲 亞洲 非洲 大洋洲

台灣 世界各地機票簽證
海明威旅遊公司

請撥電話 5-221583

華僑日報讀者
七海旅行團

建榮旅遊貿易公司自置物業
廣州牙科保健衛生所贊助合辦

惠刊本報
分類廣告

華東保健直航旅行團
浙江醫院、香港夜報健補力

免費代辦各國簽證四季平機票
美加 歐洲 澳洲 亞洲 非洲 大洋洲

亞洲旅遊★免費代辦各國特快證
美加 歐洲 澳洲 亞洲 非洲 大洋洲

八達旅行社
台北 665

長城旅行社
台北 665

海鷗旅遊
台北 665

特價
出口價

台證
特快 100

長城旅行社
台北 665

海鷗旅遊
台北 665

海鷗旅遊
台北 665

健的旅業 菲律賓 \$1388 日本 \$2988 台灣 \$1888

怡安旅運 曼谷芭堤雅 日本、美、加 全台灣

多來美旅運社 國內、國際、東南亞

集團實力好 美東旅遊 服務最好

「好呀！我現在就到醫院去。」情形如何，我會再打聽來去，「以後你好好和打聽來去，」

[illegible]

這潭池底，而沒敢引誘牠。一安音樂聲起，第二隻他們還跳去返座，當去連跳五曲。返座後才到了車中，東張張地家到，而道別，握牠到了她池邊，但已不會接牠了。牠那所得的獎品也母親看了，便與我談起新湖鱗。

「好呀。」

「把心放回手袋中取出，」

「我們飲頭明日上午。」

「張琳唱得——真地方！」

「張琳腰功——感得消幾下，些，些比這手後，何處嬌哥，舞停，放到張琳面前，真是一要教張琳，真的有教意，啊，就是關於——古風韻——」

「張琳得到何處嬌的驚，好，很，麗，我二——」

「曲銷魂」

「麗，我二——」

「張琳唱得——真地方！」

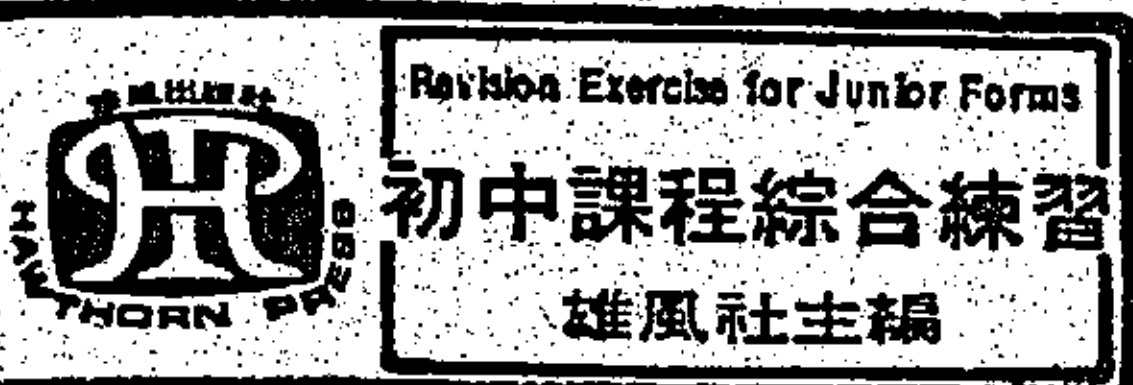
「張琳腰功——感得消幾下，些，些比這手後，何處嬌哥，舞停，放到張琳面前，真是一要教張琳，真的有教意，啊，就是關於——古風韻——」

「你應該有朋友了。」
誰告訴你的？「張慕涵落她。」
誰告訴她在美國？「張慕涵生張慕涵。」
「我知道有一位公子在找你，而這位公子是——」
「誰的，並非典型的花花公子。」
「把話說清楚，慕涵！承認與否認都不妨，只要把話說清楚。」
「我年輕時，『張慕涵』交頭。」
「到十八歲才結婚了。」
「十八歲是本早些年，樓要在成年以後，
十八歲都是普通朋友而已。」
「其實，一問就曉得笑了。」
「我愛他，他愛我，你結婚嗎？」
「他在七歲時候就拋棄他，」

[illegible][illegible]

題：他與金蘭去了南洋
 圖：炮子
 文：章華信
 季候風
 娜如之上
 事者
 見焉
 有士
 風鈴
 怡和
 的明
 沒有
 入人
 警

[illegible][illegible][illegible]



中二英文 (四)

FORM 2 ENGLISH
Study the following passage carefully and fill in the blanks with a suitable word.

A VISIT TO THE DOCTOR

Last Monday Mr. Lee arrived home before the

time. Mrs. Lee got a 2 when she saw her husband. "What's the 3 with you?" asked Mrs. Lee. "I don't 4 well," said Mr. Lee. "I feel sick. I have a headache and my throat is 5." "I think you must go to the 6 and see Dr. Wong," his wife said. In the evening, Mr. Lee went to see Dr. Wong. When he arrived at the clinic, he sat down in the 7 room and waited patiently for his 8 to go in and see the doctor.

"Good morning," said Dr. Wong when Mr. Lee went into the 9 room. "What's 10 with you today?" Mr. Lee told him how he felt and the doctor examined him thoroughly. He looked at his throat with the help of a 11 and listened to his 12 with a stethoscope. At last he took his temperature with a 13. "I'm afraid you've got a temperature, but it's not very 14, just over a hundred. I'll give you some 15 and I want you to stay in 16 for a day or two," said Dr. Wong. Mr. Lee 17 him and went to the 18 to get his medicine.

When he got home, he went to bed for a rest 19 away. He took another day 20 on Tuesday. He felt better on Wednesday and he was happy to go to work again. Answers: 1. usual 2. surprise 3. matter 4. feel 5. sore 6. clinic 7. waiting 8. turn 9. examination 10. wrong 11. torch 12. heart / chest 13. thermometer 14. high 15. medicine/pills/tablets 16. bed 17. thanked 18. dispensary 19. straight 20. off

Study the following dialogue carefully and fill in the blanks with a suitable word. Betty: Do you know how wide Hollywood Road is? Fanny: I'm afraid I don't know it's 1. But I know the 2. It's about 12 miles long. Do you know the 3 of Connaught Building? Betty: I'm not sure. I think it's more than 100 metres high. Well, can you guess the 4 of the deepest ocean in the world? Fanny: I guess it must be more than 10,000 miles deep. I'm not sure. But I know the 5 of the encyclopedia you're holding. It's more than three inches thick. Answers: 1. width 2. length 3. height 4. depth 5. thickness

Various small advertisements including real estate and local services.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Real estate advertisements for various properties in Hong Kong.

Large advertisement for Datsun 180 B car, featuring specifications and contact information.

招各級學生幼師速成及
辦理保送考試備考粗線
紅砌六三六六四五

教授鋼琴經驗
商科速成
在職人士教授出
務六星期完成有

87653271

55 459	58 610	1179 1180	5221553	北條人 電話：五一四五九八二一 七條人 電話：五一四五九八二一	紫島 圭	七清 經天	儀器材行 0962903 假日照常	美國 日本 地下道建設行之之佐野田
-----------	-----------	--------------	---------	------------------------------------	------	-------	-------------------	---------------------



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



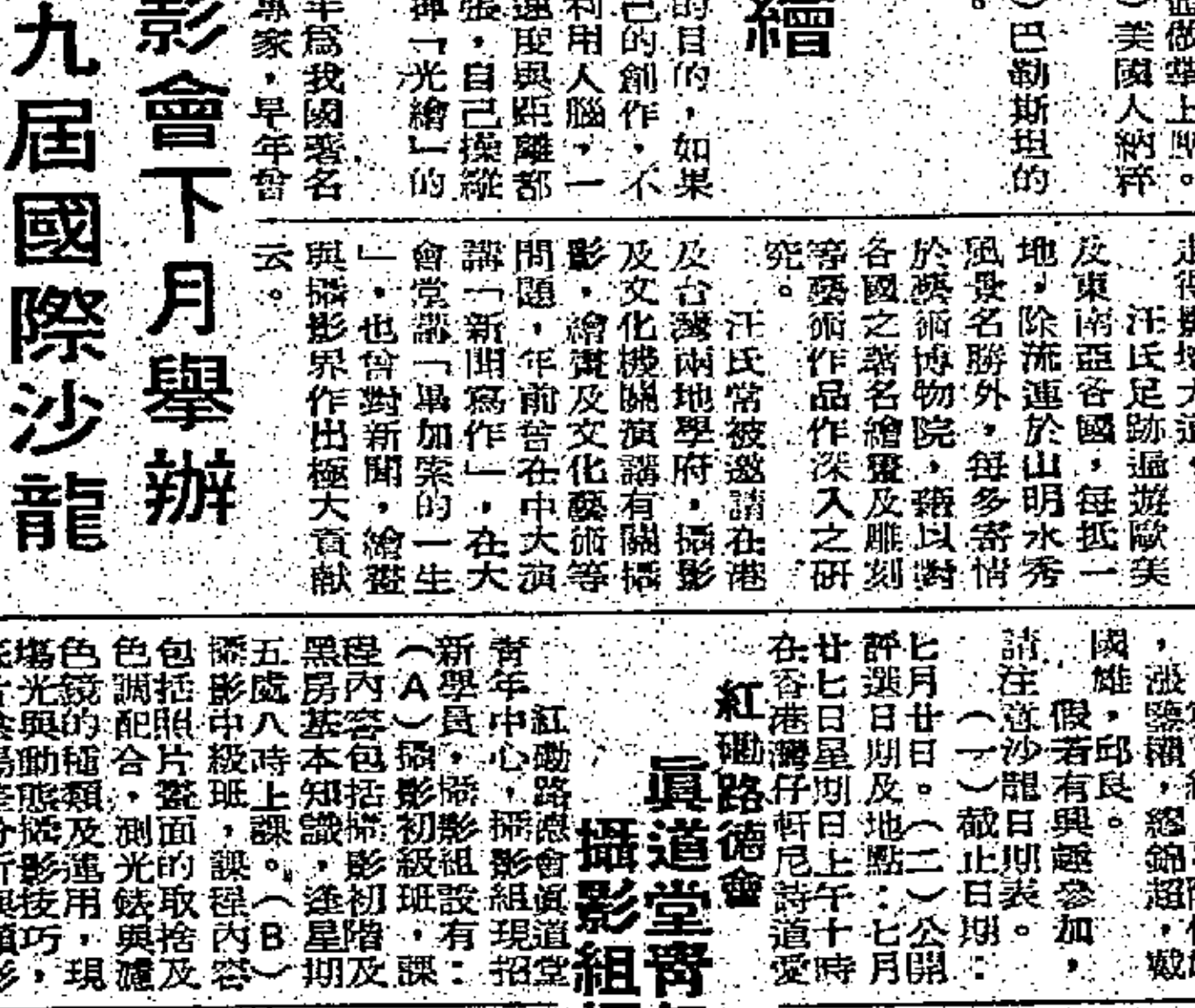
保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



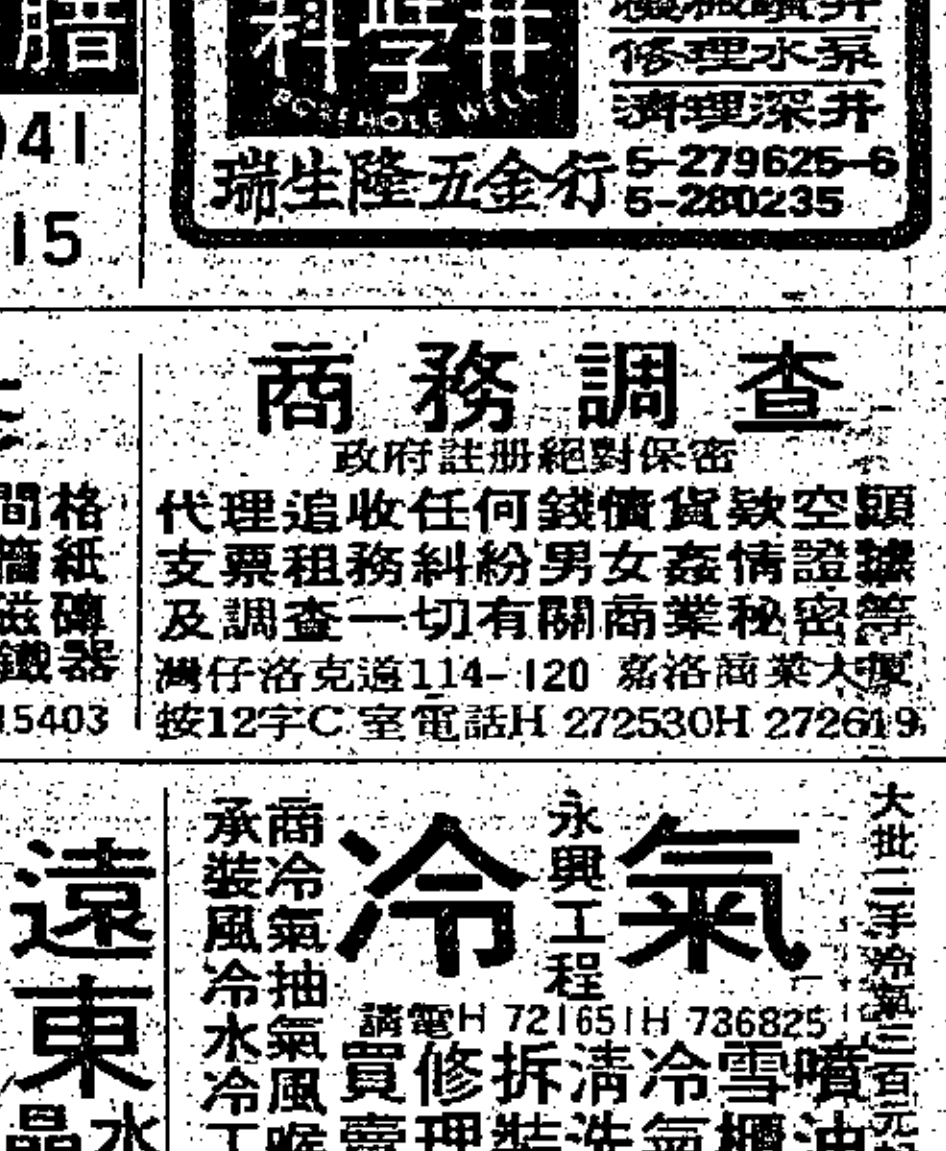
引起圈內一片風波



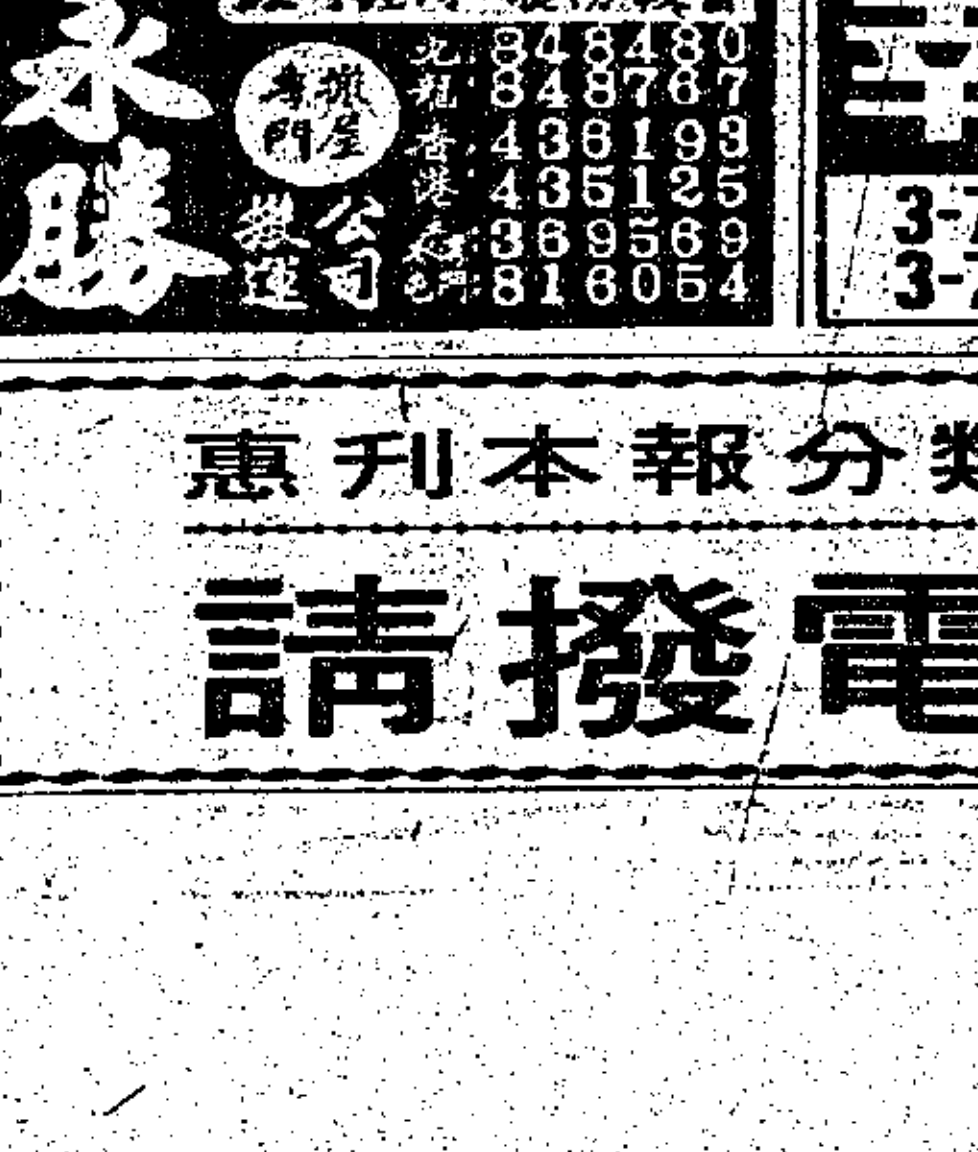
保曼獲獎新聞照片



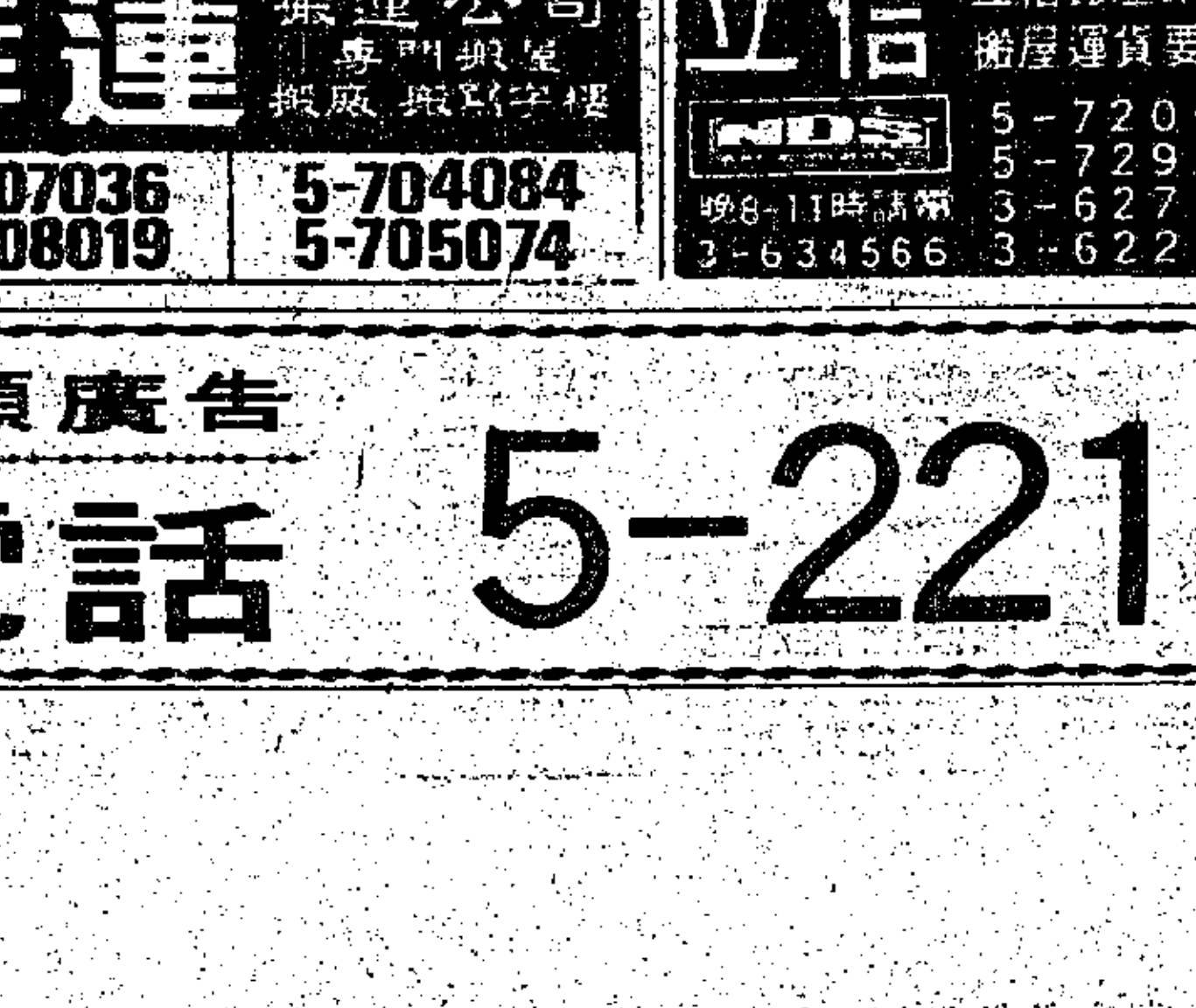
引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



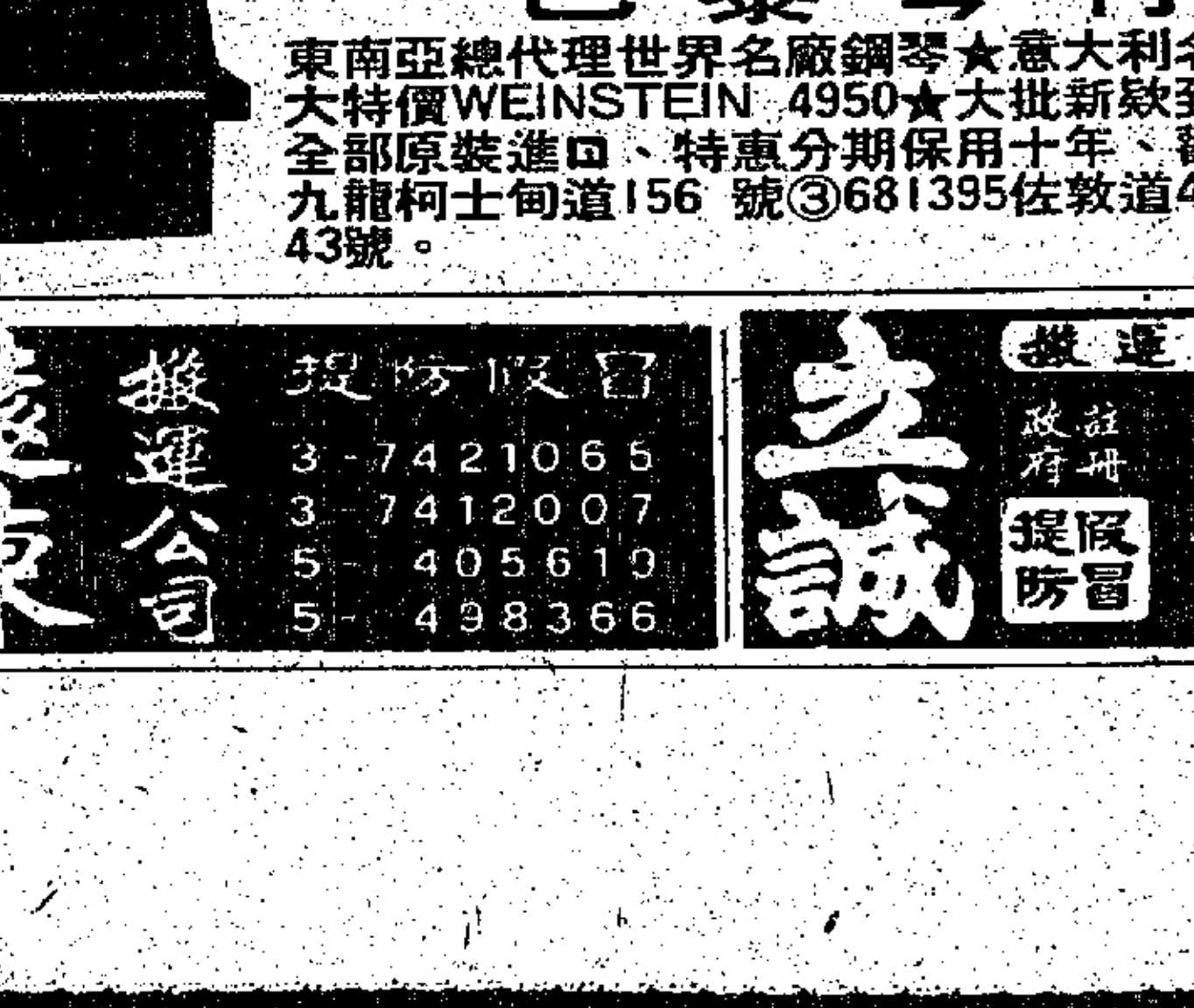
引起圈內一片風波



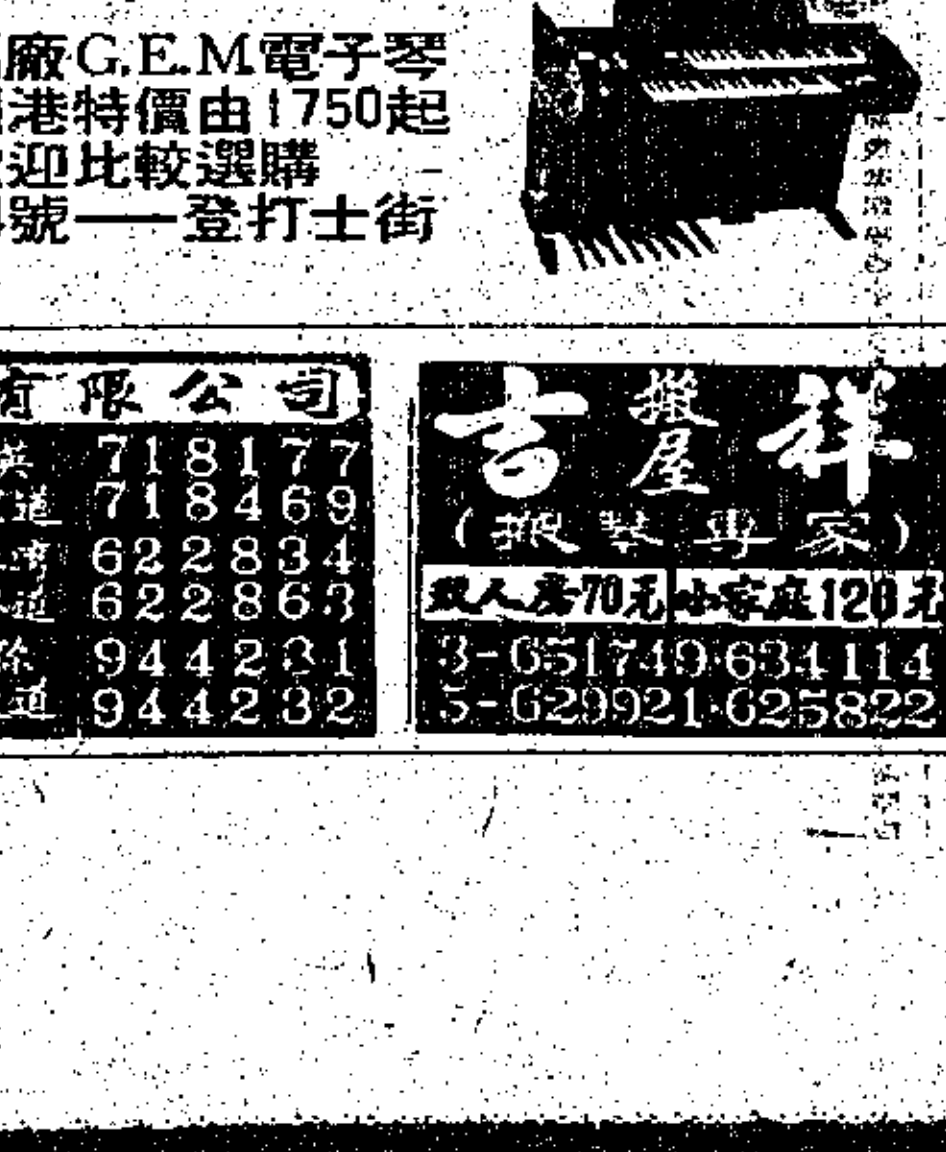
保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波



保曼獲獎新聞照片



引起圈內一片風波